Corail 500

Tous modèles Wind / Mistral

Manuel d'utilisation – Partie 2

PRECIA MOLEN™

01-23-00-0 MU2 A – 03/2012

Sommaire

Partie 1

GAMME CORAIL 500 – SYNTHÈSE DES CARACTÉRISTIQUES 1

1. INTRODUCTION 3
1.1. PRÉSENTATION 3
1.2. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES 3
1.3. PROPRIÉTÉS DE LA BALANCE 4
1.3.1. Générales 4
1.3.2. Accessoires 4
1.4. INSTALLATION DE LA BALANCE 5
1.5. CONSEILS DE MAINTENANCE ET D'USAGE DES BALANCES CORAIL 500 6

2. UTILISATION 7
2.1. ALLUMAGE 7
2.2. MISE EN MARCHE 8
2.3. COMMENT TRAVAILLER AVEC LA BALANCE 9
2.3.1. Prix direct 9
2.3.2. Pesée normale 9
2.3.3. Opérations sans pesée (addition, soustraction et multiplication) 10
2.3.4. Zéro manuel 11
2.3.5. Remise en ligne 11
2.3.6. Impression du ticket: calcul de la monnaie et de la remise 11
2.3.7. Révision du ticket 12
2.3.8. Réouverture du ticket 13
2.3.9. Utilisation en mode étiquette 13
2.3.10. Fixer le prix 14
2.3.11. Hausse ou baisse du prix 14
2.3.12. Opération de tare 15
2.3.13. Prix libre 16
2.3.14. Restitution de poids 16
2.3.15. Date de péremption globale 17
2.3.16. Numéro de lot 17
2.3.17. Etiquettes des totaux 18
2.3.18. Modes de paiement 19
2.3.19. Mode de paiement « sur compte » 19
2.3.20. Deux modes de paiement 20
2.3.21. Préselection du vendeur 23
2.3.22. PLU suivant 23
2.3.23. Mode self-service 23
2.3.24. Configuration du rétroéclairage 24
2.3.25. Contrôle du stock 24

CODES D'ACCÈS AUX MENUS 26

3. PROGRAMMATION 29
3.1. ARTICLES [1] 31
3.1.1. Création/ Modification d'un PLU 31
3.1.2. Copie d'un PLU 36
3.1.3. Effacement d'articles 36

4. VENDEURS [2] 37
4.1. INCORPORATION DE VENDEURS [2 1] 37
4.1.1. Consultation des vendeurs actifs 38
4.1.2. Mode Ecole 38

4.2. ANNULATIONS DES VENDEURS [2 2] 39
4.2.1. Annulation de tous les vendeurs 39
4.3. GESTION DU TIROIR-CAISSE [2 3] 39

5. CONFIGURATION [3] 41
5.1. CONFIGURATION GÉNÉRALE 41
5.1.1. Conf. avec PC [3 1] 41
5.1.2. Configuratin du clavier [3 2] 43
5.1.3. Configuration du ticket[3 3] 45
5.1.4. Configuration de l'étiquette [3 4] 48
5.1.5. Configuration d'impression [3 5] 51
5.1.6. Configuration EAN [3 6] 53
5.1.7. Conf. Autres [3 7] 57

6. TEXTES [4] 60
6.1. LIGNES EN-TÊTES [4 1 60
6.2. PUBLICITÉ [4 2] 61
6.3. SECTIONS [4 3] 62
6.3.1. Noms 62
6.3.2. EAN13 par section 62
6.4. MODES DE PAIEMENT [4 4] 63
6.5. TRAÇABILITÉ [4 5] 64
6.5.1. Programmation de la classe du PLU 64
6.5.2. Programmation du produit [4 5 1] 65
6.5.3. Programmation tableau de textes [4 5 2] 66
6.5.4. Exemple 67

7. COMMUNICATIONS [5] 71
7.1. PARAMÈTRES COMMUNICATION ETHERNET [5 1] 72
7.1.1. Adresse IP de la balance [5 1 1] 72
7.1.2. Adresse IP du PC [5 1 2] 72
7.1.3. Numéro d'équipe [5 1 3] 72
7.1.4. Port Tx TCP [5 1 4] 72
7.1.5. Port Rx TCP [5 1 5] 73
7.1.6. Adresse MAC [5 1 6] 73
7.1.7. Masque de sous-réseau [5 1 7] 73
7.1.8. Adresse IP Gateway [5 1 8] 73
7.2. PARAMÈTRES RS - 232 [5 2] 74
7.3. OPÉRATIONS AVEC PC [5 3] 74
7.3.1. Envoi fin de journée avec effacement [5 3 1] 74
7.3.2. Envoi de fin de journée sans effacement [5 3 2] 75
7.3.3. Demande de début de journée [5 3 3] 75
7.3.4. Initialisation de la balance [5 3 4] 75
7.3.5. Copie de sécurité (LSB) [5 3 5] 75
7.4. INTERCONNEXION [5 4] 76
7.4.1. Balance Maîtresse 76
7.4.2. Balance Esclave 78

8. BALANCES AVEC CONNEXION AU SCANNER 80
8.1. INSTALLATION DU SCANNER 80
8.2. INCORPORATION DES LECTURES DES CODES DE BARRES À TRAVERS LE SCANNER 80

Partie 2

9. FORMATS [6] 83
9.1. ÉTIQUETTE [6 1] 83
9.1.1. Programmer format d'étiquette [6 1 1] 83
9.1.2. Copie d'un format d'étiquettes [6 1 2] 88
9.1.3. Effacement d'un format d'étiquette [6 1 3] 88
9.2. TICKET [6 2] 89
9.2.1. Programmer format de ticket [6 2 1] 89
9.2.2. Copie d'un format de ticket 95
9.2.3. Effacement d'un format de ticket 95

10. PROGRAMME D'INTRODUCTION DES LOGOS 96
10.1. IMPRESSION DES LOGOS 96
10.2. PROGRAMME D'INTRODUCTION DES LOGOS 96

11. DONNÉES [7] 97
11.1. DONNÉES [7 1] 97
11.1.1. Groupe [7 1 1] 97
11.1.2. Limite des grossistes [7 1 2] 97
11.1.3. Types de TVA [7 1 3] 98
11.1.4. Tares [7 1 4] 98
11.1.5. Devises [7 1 5] 98
11.1.6. Date et Heure [7 1 6] 100
11.1.7. Programmer en euros [7 1 7] 100
11.1.8. Codes EAN programmables [7 1 8] 101
11.1.9. Points de fidélité [7 1 9] 101
11.2. MODE LIBRE-SERVICE [7 2] 102
11.2.1. Sélection mode libre-service [7 2 1] 102
11.2.2. Self-service, sélection de code fixe [7 2 2] 103
11.3. CODE D'ACCÈS [7 3] 104
11.3.1. Code Maitre [7 3 1] 104
11.3.2. Code Programmation [7 3 2] 104
11.3.3. Code Vendeurs [7 3 3] 105
11.3.4. Code Communications[7 3 4] 105
11.3.5. Code Listes [7 3 5] 105
11.4. PARAMÈTRES D'IMPRESSION [7 4] 106
11.4.1. Paramètre d'étiquette [7 4 1] 106
11.4.2. Paramètres du ticket [7 4 2] 109

12. RAPPORTS [8] 110
12.1. LISTES [8 1] 110
12.1.1. Liste d'articles classés par code du 00000 au 99999 [8 1 1] 110
12.1.2. Liste d'articles classés par PLU [8 1 2] 110
12.1.3. Liste d'articles d'équivalence PLU / CODE 110
12.1.4. Ventes par articles classés par code du 0 au 999999 [8 1 4] 111
12.1.5. Ventes par articles classés par PLU [8 1 5] 111
12.1.6. Ventes par vendeur / articles [8 1 6] 112
12.1.7. Grand total de groupe [8 1 7] 112
12.1.8. Ventes par articles classés par code du 00000 au 99999 [8 1 8] 113
12.1.9. Grand total de groupe [8 1 9] 114
12.1.10. Total de TVA [8 1 10] 115

12.1.11. Total des ventes par section [8 1 11] ... *116*
12.1.12. Liste des ventes horaires [8 1 12] ... *116*
12.1.13. Listes des derniers PLU modifiés [8 1 13] ... *116*
12.1.14. Listes du tiroir caisse [8 1 14] ... *117*
12.1.15. Liste des lots [8 1 15] ... *117*
12.1.16. Liste des clients sur compte [8 1 16] ... *117*
12.1.17. Liste fiscale ... *118*
12.1.18. Liste stock [8 1 18] ... *118*

13. EFFACEMENTS [9] ... **119**
13.1. EFFACEMENT Z [9 1] ... 119
13.2. EFFACEMENT DE NIVEAUX [9 2] ... 119
13.3. EFFACEMENTS PARTIELS [9 3] ... 120
13.3.1. Effacement des articles [9 3 1] ... *120*
13.3.2. Effacement des formats [9 3 2] ... *120*
13.3.3. Effacement de la traçabilité [9 3 3] ... *120*

14. MACROS [10] ... **122**
14.1. PROGRAMMATIONS DES MACROS [10 1] ... 122
14.2. COPIER LES MACROS [10 2] ... 123
14.3. EFFACER LES MACROS [10 3] ... 123
14.4. ÉDITION DES MACROS [10 4] ... 124

15. APPENDICE ... **125**
15.1. COMMENT RÉSOUDRE LES PROBLÈMES ... 125
15.1.1. Problèmes avec le poids ... *125*
15.1.2. Erreurs de communication ... *125*
15.1.3. Problèmes avec les articles ... *126*
15.1.4. Problèmes d'impression ... *126*
15.1.5. Problèmes sur l'écran et le clavier ... *127*
15.1.6. Problèmes de programmation ... *127*
15.2. CONNECTEURS DE COMMUNICATION ... 128
15.3. TURNOMATIC ... 128
15.4. CÂBLE D'OUVERTURE DU TIROIR DE CAISSE ... 128
15.5. CHANGEMENT DU PAPIER ... 129
15.5.1. Changement du papier dans l'imprimante ... *129*
15.5.2. Changement du papier sur l'étiqueteuse ... *130*
15.6. FORMATS ... 133
15.6.1. Formats des étiquettes ... *133*
15.6.2. Formats du ticket talon ... *136*
15.7. CLAVIERS ... 137
15.7.1. Formats ... *137*
15.7.2. Options de clavier ... *137*
15.8. AFFICHEURS ... 140

16. BACK-UP (LBS) ... **141**
16.1. PROTOCOLE DE COMMUNICATION ... 141

17. ANNEXE – AFFICHEUR GRAPHIQUE BLEU ... **143**
17.1. INTRODUCTION ... 143
17.2. ÉCRANS DE POIDS ... 143
17.2.1. Formats des écrans de poids ... *144*
17.3. MENUS ... 144
17.4. FICHE DE L'ARTICLE ... 146
17.5. VENDEURS ... 146
17.6. ÉDITION DES FORMATS D'ÉTIQUETTE ... 147
17.7. ÉCRANS DU TOTAL ... 147
17.8. ÉCRANS DU SOUS-TOTAL ... 148
17.9. NOUVEAU MENU DE CONFIGURATION DE L'AFFICHEUR ... 149
17.10. ÉCRANS D'AVERTISSEMENT ... 149
17.11. ÉCRAN DE REPOS ... 150

18. ANNEXE – ALIMENTATION PAR BATTERIES 151
18.1. MODES DE FONCTIONNEMENT 151
18.2. PARAMÈTRES DE CONTRÔLE DE LA BATTERIE 151
18.3. FONCTIONNEMENT SELON LA VALEUR DU PARAMÈTRE DU CONTRÔLE DE LA BATTERIE 152
18.3.1. Contrôle de la batterie sur 0 152
18.3.2. Contrôle de la batterie sur 1 (mode par défaut) 152
18.3.3. Contrôle de la batterie sur 2 152
18.4. MESSAGES ET INDICATEURS SUR LA BALANCE DE BATTERIE 152
18.4.1. Messages et indicateur de charge de batterie 152
18.4.2. Messages et indicateur suivant l'état de fonctionnement 153
18.4.3. Messages dans les changements de mode de fonctionnement 153
18.5. FONCTIONNEMENT DE LA BALANCE SANS BATTERIE INTERNE 154
18.6. TEST DE LA BATTERIE EN MODE TEST ET AJUSTEMENTS 154

CERTIFICATS DE CONFORMITÉ 155

9. FORMATS [6]

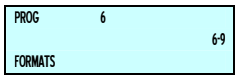
Dans ce paragraphe on programmera les caractéristiques du ticket et de l'étiquette.

L'accès au menu principal de programmation est réalisé moyennant presser la touche **MENU** pendant 2 secondes.

MENU

Dans le menu de programmation, pour passer d'une option à l'autre, on utilisera les touches **F2** pour descendre dans le menu et **F1** pour monter.

F2 x 5



Dans la programmation, sélectionner l'option 6 Formats, appuyer sur la touche * et dans cette option sélectionner une des deux options:

*

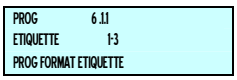
Sélectionner l'option 1 Programmer Étiquettes et appuyer sur * pour réaliser la programmation de formats d'étiquette.

Sélectionner l'option 2 Programmer Tickets et appuyer sur * pour réaliser la programmation de formats de ticket.

Pour sortir de la programmation, appuyer sur **MENU**
Exemples de ticket et d'étiquette:

9.1. ÉTIQUETTE [6 1]

9.1.1. Programmer format d'étiquette [6 1 1]



Dans la gamme **Corail 500 PRECIA MOLEN**, il existe différents formats d'étiquette fixes et formats d'étiquette programmables par l'usager selon le modèle de la balance.

Ce paragraphe explique la conception (dimensions et champs à imprimer) de ces étiquettes spéciales. Les champs programmables sur l'étiquette sont décrits dans le tableau suivant.

Alinéa	Description	Alinéa	Description	Alinéa	Description	Alinéa	Description
1	Code à Barres	27	Code du vendeur	53	Prix unitaire en monnaie secondaire	79	Ligne de Texte 19: “NUMERO DE LOT“
2	Montant	28	Nom du vendeur	54	Code à barres EAN 128	80	Ligne de Texte 20: “CONSERVER“
3	Poids	29	NOM 3	55	Valeur exchange Euro	81	Ligne de Texte 21: “ A –18ºC “
4	Heure	30	Prix Offre	56	Ligne de Total en monnaie secondaire	82	Ligne de Texte 22: “FROID“
5	Client	31	Épargne	57	Total sur le ticket talon	83	Ligne de Texte 23: “OFFRE“
6	Prix	32	Nom 2	58	Date complete: (01 MAi 2000)	84	Ligne de Texte 24: “EPARGNE“
7	Date Actuelle	33	Section	59	Nombre d’Articles	85	Ligne de Texte 25: “REMISE“
8	Date peremption	34	Numéro de Lot	60	Total Ticket	86	Ligne de Texte 26: “EURO”
9	Date Extra	35	Ligne de Texte 4 de l’article	61	Ligne de Text 1: “POIDS”	87	Ligne de Texte 27: “Euro/kg”
10	---	36	Ligne de Texte 5 de l’article	62	Ligne de Text 2: “PRIX”	88	Ligne de Texte 28: “Euro/Unité”
11	COMPTEUR DU NOMBRE D’ETIQUETTES DE NIVEAU INFERIEUR POUR ETIQUETTES DE TOPTAUX.	37	Date Combinée 1	63	Ligne de Text 3: “MONTANT”	89	Ligne de Texte 29: “ENTRE 0 et 5ºC”
12	Nom PLU	38	Date Combinée 2	64	Ligne de Text 4: “Kg” o “-”	90	Ligne de Texte 30: “DANS UN PLACE-“
13	Ligne de Texte 1 de l’article	39	Total des articles et montant en chèque caisse “TOTAL (X) montant”	65	Ligne de Text 5: “En F”	91	Graphique 1: -------- (ligne)
14	Ligne de Texte 2 de l’article	40	Rectangle	66	Ligne de Text 6: “F”	92 – 100	---
15	Ligne de Texte 3 de l’article	41	Remise	67	Ligne de Text 7: “UNITÉS”	101	Ligne d’En-tête 9
16	Code de l’Article	42	Montant après la Remise	68	Ligne de Texte 8: “F/UNITÉ“	102	Ligne d’En-tête 10
17	Ligne d’En-tête 1	43	Montant sans Offre	69	Ligne de Texte 9: “Date Actuelle“	103	Ligne d’En-tête 11
18	Ligne d’En-tête 2	44	Logo	70	Ligne de Texte 10: “Date Peremption“	104	Ligne d’En-tête 12
19	Ligne d’En-tête 3	45	Valeur de la tare pourcentage	71	Ligne de Texte 11: “A Consommer de Preference“	105	Ligne d’En-tête 13
20	Ligne d’En-tête 4	46	Valeur du pourcentage de la tare	72	Ligne de Texte 12: “Ticket Talon“	106	---
21	Ligne d’En-tête 5	47	Logotype du PLU	73	Ligne de Texte 13: “TOTAL“	107	Ligne d’En-tête 14
22	Ligne d’En-tête 6	48	Donées emballage	74	Ligne de Texte 14: “Poids Kg“	108	Ligne d’En-tête 15
23	Ligne d’En-tête 7	49	Ligne Text 31: “Emballe en: “	75	Ligne de Texte 15: “Total F“	109	Ligne de Texte 6
24	Ligne d’En-tête 8	50	Ligne Text 32: “A Consommer avant:“	76	Ligne de Texte 16: “Date Emballage“	110	Ligne de Texte 7
25	Tare	51	Ligne à texte: “Date du Hachement”	77	Ligne de Texte 17: “Date Peremption“	111	Ligne de Texte 8
26	Poids Brut	52	Ligne à texte: “Référence”	78	Ligne de Texte 18: “Tare“	112	Ligne de Texte 9

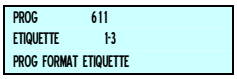
Alinéa	Description	Alinéa	Description	Alinéa	Description	Alinéa	Description
113	Ligne de Texte 10	141	Heure emballage	202	Réponse 3 de produit	221	Question 2 de produit
114 - 123	Ligne de Texte du 11 au 20	142	Heure Peremption	203	Réponse 4 de produit	222	Question 3 de produit
124	Texte général	143	Poids Pièce	204	Réponse 5 de produit	223	Question 4 de produit
125	Titre de la Recette	144	Pièce(portions)	205	Réponse 6 de produit	224	Question 5 de produit
126	Texte de la Recette	145 a 149	---	206	Réponse 7 de produit	225	Question 6 de produit
127	Prix sur des étiquettes de totaux	150	Température idéal de cons	207	Réponse 8 de produit	226	Question 7 de produit
128	A consommer preferente avant:	151	Fabriqué le	208	Réponse 9 de produit	227	Question 8 de produit
129	“DEVISE 1”	152	Fabriqué par	209	Réponse 10 de produit	228	Question 9 de produit
130	“DEVISE 2”	153 - 159	---	210	Réponse 11 de produit	229	Question 10 de produit
131	Montant devise 1	160	Imprimer le texte “N. identification”	211	Réponse 12 de produit	230	Question 11 de produit
132	Montant devise 2	161 - 169	---	212	Réponse 13 de produit	231	Question 12 de produit
133	Symbole devise 1	170	”Type d’Animal ”	213	Réponse 14 de produit	232	Question 13 de produit
134	Symbole devise 2	171	---	214	Réponse 15 de produit	233	Question 14 de produit
135	Valeur de la tare en %	172	Imprimer Numéro de Lot	215	Réponse 16 de produit	234	Question 15 de produit
136	Valeur du pourcentage de la tare	173 - 184	---	216	Réponse 17 de produit	235	Question 16 de produit
137	Texte : “% TARE”	185	Classe d’Animal	217	Réponse 18 de produit	236	Question 17 de produit
138	Poids net non égoutté	186 - 199	---	218	Réponse 19 de produit	237	Question 18 de produit
139	Prix net non égoutté	200	Réponse 1 de produit	219	Réponse 20 de produit	238	Question 19 de produit
140	Montant net non égoutté	201	Réponse 2 de produit	220	Question 1 de produit	239	Question 20 de produit

MENU

Presser la touche **MENU** pendant 2 secondes.

Pour passer d'une option à l'autre, on utilisera les touches **F2** pour descendre dans le menu et **F1** pour monter.

F2 x 5
***** **1**



Dans la programmation, sélectionner l'option 6 Formats, appuyer sur la touche ***** et dans cette option sélectionner le option 1 étiquette:

*****

Sélectionner l'option 1 Programmer Étiquettes et appuyer sur ***** pour réaliser la programmation de formats d'étiquette

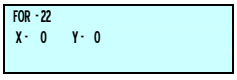
La balance montrera chaque démarche dans la programmation du format des étiquettes:

1. Introduire le numéro de format que l'on veut concevoir (de 21 à 30*).

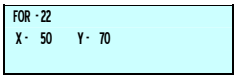
> ***** *Modèles:*
> • W-015 y M-515 → Max 25
> • W-025 v M-525 → Max 30

x

2. Appuyer sur la touche **x**.



3. Introduire les mesures de l'étiquette, en tenant compte que 8 unités d'impression ou dots représentent mm.



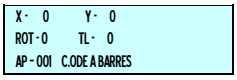
La valeur maximum que l'on peut introduire dans la valeur de l'axe X est de 432.

*****

Il est conseillé de mettre une valeur d'environ 25 dots de plus dans la longueur de l'axe Y.

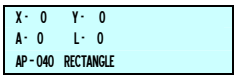
4. Appuyer sur la touche ***** pour introduire les alinéas désirés.
5. Introduire les différents alinéas que l'on désire inclure dans la conception, suivant le tableau précédent. Le numèro maximal de champs est 40*.

> ***** *Sólo modelos:* W-015, M-515, W-025 y M-525



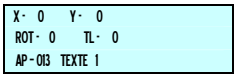
Après avoir sélectionné l'alinéa on programmera les paramètres suivants:

- Position X.
- Position Y.
- Rotation.
- Type de lettre, grosseur de la ligne, taille du code à barres ou numéro du logotype, tout dépend de l'alinéa choisi.



Quand l'alinéa est un rectangle (alinéa 40) les paramètres sont:

- Position X.
- Position Y.
- Largeur du rectangle.
- Longueur du rectangle.
- Grosseur de la ligne.



Dépendant de la version, si l'alinéa est une ligne de texte de PLU (alinéas 13, 14, 15, 35, 36, 109, 110, 111, 112 et 113) les paramètres sont:

- Position X.
- Position Y.
- Rotation.
- Type de lettre.
- Largeur de colonne.

C

Pour changer de paramètre, il faut appuyer sur **C**.

Les positions X et Y peuvent avoir une valeur comprise entre 0 et la valeur de la dimension de l'étiquette.
Dans le paramètre ROTATION les différentes valeurs possibles sont:

'[0]' – Sans rotation.
'[1]' – Rotation 90º.
'[2]' – Rotation 180º.
'[3]' – Rotation 270º.

LE TYPE DE LETTRE est programmé en introduisant une valeur entre 0 et 89, cette valeur étant celle qui indique la forme et la taille de la lettre. Les types de lettre de base sont les suivants:

TYPE DE LETTRE DE BASE	TAILLE (Largeur x hauteur)
0	12 x 17
20	16 x 28
40	9 x1 4
60	16 x 32
80	6 x 9

Tableau 9-1

Quand on veut magnifier ces types de lettre que ce soit dans la largeur, ou dans la hauteur, ou dans les deux, on leur ajoute une quantité selon le tableau qui suit:

NUMÉRO DE MAGNIFICATION	MAGNIFICATION
[0]	Largeur x 1, Hauteur x 1
[1]	Largeur x 2, Hauteur x 2
[2]	Largeur x 3, Hauteur x 3
[3]	Largeur x 4, Hauteur x 4
[4]	Largeur x 5, Hauteur x 5
[5]	Largeur x 1, Hauteur x 2
[6]	Largeur x 2, Hauteur x 1
[7]	Largeur x 2, Hauteur x 3
[8]	Largeur x 3, Hauteur x 2
[9]	Largeur x 4, Hauteur x 3
[10]	Largeur x 3, Hauteur x 4
[11]	Largeur x 5, Hauteur x 4
[12]	Largeur x 4, Hauteur x 5
[13]	Largeur x 2, Hauteur x 4
[14]	Largeur x 2, Hauteur x 5
[15]	Largeur x 1, Hauteur x 1
[16]	Largeur x 1, Hauteur x 1
[17]	Largeur x 1, Hauteur x 1
[18]	Largeur x 1, Hauteur x 1
[19]	Largeur x 1, Hauteur x 1

Tableau 9-2

Donc, si on sélectionne un type de lettre 74 cela veut dire que le type de lettre de base est 60 avec une taille de 16 x 32, si on la magnifie avec 14, cela veut dire que la taille de la lettre dans la largeur se multiplie par 2 et dans la hauteur par 5, donc la taille finale de la lettre est de 32 x 160.

En appuyant sur les touches + ou – on avance ou on recule rétrospectivement à l'alinéa suivant, or en appuyant sur la touche * on change de paramètre et quand on arrive au dernier paramètre de l'alinéa, on avance à l'alinéa suivant.

Pour éliminer un alinéa que l'on ne désire pas, appuyer sur ◊. La balance demandera confirmation. Avec le **C** sélectionnez Supprimer (Oui ou Non) et * à accepter.

Pour éliminer les derniers alinéas d'un format, on sélectionne le premier alinéa à effacer et on introduit 00 sur le numéro de l'alinéa.

Quand on a programmé tous les alinéas, on arrive à un alinéa 00, pour stocker appuyer sur la touche *. La balance indiquera que le format de l'étiquette est enregistré.

Pendant que l'on crée un format d'étiquette, si on veut imprimer une étiquette échantillon appuyer sur la touche **T/FT**, pour imprimer une liste des alinéas avec la valeur des paramètres appuyer sur la touche **PRINT**.

9.1.2. Copie d'un format d'étiquettes [6 1 2]

On peut réaliser la copie d'un format d'une étiquette sur un autre si ce dernier est du type programmable. Pour cela:

1. S'assurer que la balance est MAÎTRESSE
2. Accéder à la programmation **MENU**
3. Pour accéder à copier formats d'étiquettes introduire le code **6 1 2**
4. Introduire le numéro de format d'origine en utilisant 2 digits (par exemple **0 2** pour le format 2)
5. Appuyer sur la touche *.
6. Introduire le numéro de format que l'on veut concevoir (de 21 à 30*). Appuyer sur la touche * pour sauver tous les champs.
7. Pour sortir de la programmation, appuyer sur **MENU** jusque retourner à la situation de travail.

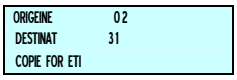
MENU

6 1 2

0 2

*

*



MENU

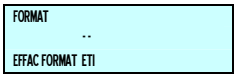
> ***** *Selon Modèles.*
> • Modèles: W-015 et M-515 → Max 25
> • Modèles: W-025 et M-525→ Max 30

9.1.3. Effacement d'un format d'étiquette [6 1 3]

MENU

6 1 3

0 2 *



MENU

On peut réaliser le effacement des formats d'etiquettes programmables.

Pour accéder à cette configuration, appuyer sur **MENU** et ultérieurement introduire le code pour accéder à effacer formats d'étiquettes **6 1 3** du clavier numérique.

Introduire le numèro de format d'origine utilisant 2 chiffres (par exemple **0 2** pour le format 2). Appuyer sur la touche *.

Pour sortir de la programmation, appuyer sur **MENU** jusque retourner à la situation de travail.

9.2. TICKET [6 2]

9.2.1. Programmer format de ticket [6 2 1]

Dans la gamme Corail 500, il existe la possibilité d'imprimer différents types de ticket. Il existe différents **formats fixes** de ticket et **formats programmables** par l'usager

Bien que les formats 0 et 1 soient des formats fixes, l'usager pourra programmer les lignes d'en-tête associées. Les lignes d'en-tête des formats 0 et 1 sont programmées à partir de n'importe lequel des formats fixes. Il y a 15 lignes d'en-tête pour chaque format de ticket, de 56 caractères chacune.

Les tickets s'imprimeront dans le format établi dans le paramètre d'impression correspondant ***"Format global des tickets"***. Avec ce paramètre dont la valeur va de 0 à 2*, on détermine le format qui imprimera tous les tickets: Ce paramètre se programme de la façon suivante:

0 - 1 → Les tickets s'impriment dans les valeurs du format fixe.

2*→ Les tickets s'impriment dans le format choisi dont les valeurs sont programmées par l'usager.

***** *Modèles:* W-020, W-025, M-020 et M-525

La ligne de total du **ticket talon** sur papier continu, s'imprimera de la même façon que sur le ticket, donc avec les paramètres configurés dans le format de ticket actif à ce moment.

Les **tickets réduits** n'impriment que les lignes d'en-tête programmées avec emplacement 0 et 9.
Les **listes** en fonction du paramètre Entêtements dans les listes imprimeront des lignes d'en-tête ou non. Les lignes d'en-tête qui impriment sont les numéros 12, 13, 14, 15, du format de ticket de travail, indépendamment de l'emplacement programmé. Si ces lignes sont programmées en mode NE PAS IMPRIMER, elles n'apparaîtront pas. Elles s'imprimeront avec le mode, le cadre et la lettre qui les programment.

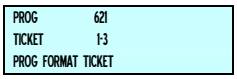
Si l'usager essaye de programmer quelque chose qui n'est pas possible, la balance émettra un sifflement. Ces erreurs dans la programmation peuvent être du type: essayer de programmer:

- Dans un format fixe, des lignes qui ne sont pas des en-têtes.
- Des valeurs qui ne sont pas actives.

MENU

F2 x 5

***** **2** *****



X

Le processus pour programmer un format de ticket est le suivant:
Appuyer sur la séquence de touches **MENU** pendant 2 secondes.

Pour passer d'une option à une autre on utilise la touche **F2** pour descendre dans le menu et **F1** pour monter.

Sélectionner l'option 6 Formats, appuyer sur la touche ***** et dans cette option sélectionner 2, Ticket, appuyer sur *****

Sélectionner l'option 2,Programmer Tickets, et appuyer sur ***** pour réaliser la programmation de formats de ticket.

En premier lieu, il faudra introduire le numéro de ticket (2-3) qui est programmé, et appuyer sur la touche **X**
Les fonctions des touches sont les suivantes:

X	Programmer la ligne suivante
C	En général on efface le champ en édition. Dans le champ numéro de format: • Si c'est un format fixe: efface les lignes d'en-tête associées. • Si c'est un format programmable: efface le format complet. Dans le champ Mode, change parmi les valeurs possibles.
+	Pour passer à l'alinéa suivant dans la programmation de la même ligne.
–	En programmant les lignes d'en-tête on programme la ligne d'en-tête précédente, en étant dans la programmation de textes le curseur recule.
◊	Efface le format.
F1/F2	Programme le parametre précédent
PRINT	Imprime les paramètres programmés.
*****	Enregistre le format introduit.

Tableau 9-3

Les différentes lignes qui composent un ticket programmable sont les suivantes:

1. Lignes d'en-tête (Lin Entete)
2. Ligne initiale 1 (Lin Initiale 1)
3. Nom du vendeur (Nom Vendeur)
4. Titre (Art T6 Ft6)
5. Ligne de Vente (Lin de Vente)
6. Total Monnaie Principale 1 (Tot Mon Pri 1)
7. Total Monnaie Principale 2 (Tot Mon Pri 2)
8. Total Monnaie Principale (Tot Mon Pri)
9. Total Monnaie Secondaire 1 (Tot Mon Sec 1)
10. Total Monnaie Secondaire 2 (Tot Mon Sec 2)
11. Total Monnaie Secondaire (Tot Mon Sec)
12. Ligne Remise
13. TVA
14. Devise
15. Remis/change 1 (Paye/Rendu 1)
16. Remis/change 2 (Paye/Rendu 2)
17. Code à barres (N Cod Barres)
18. Points de fidélité (Point Fidelit)
19. Vous a servi...1 (Servi Par 1)
20. Vous a servi...2 (Servi Par 2)
21. Vous a servi... (Servi Par)
22. Logos

9.2.1.1. SIGNIFICATION DES CHAMPS

Chaque ligne de ticket présente des champs déterminés, et pour chacune ce champ présente différentes options. Les généralités de chaque champ sont décrites ci-dessous.

1. MODE

Au moment d'imprimer on considérera "effet spécial": le mode NORMAL, SOULIGNÉ, ENCADRÉ, INVERSÉ.

MODE		*Représente le mode d'impression du texte de la ligne*
NE PAS IMPRIMER	**[0]**	L'usager a l'option de pouvoir décider si sur certaines du ticket uniquement, on va imprimer ou non.
NORMAL	**[1]**	Le texte est normal
INVERSÉ	**[2]**	Le texte appararît en vidéo à l'inverse
FONCÉ	**[3]**	Le texte est très foncé
LÉGÈREMENT FONCÉ	**[4]**	Le texte est légèrement foncé
SOULIGNÉ	**[5]**	Le texte est souligné
ENCADRÉ	**[6]**	Le texte est encadré
RAYE	**[7]**	Le texte est rayé

Tableau 9-4

2. POLICE

Police à utiliser. Il ya sources différentes.

3. MAGNIFICATION

La magnification ou augmentation, est utilisée pour augmenter la taille de la lettre, selon ce qui suit:

NUMÉRO DE MAGNIFICATION	AUGMENTATION
[0]	Largeur x 1, Hauteur x 1
[1]	Largeur x 2, Hauteur x 2
[2]	Largeur x 3, Hauteur x 3
[3]	Largeur x 4, Hauteur x 4
[4]	Largeur x 5, Hauteur x 5
[5]	Largeur x 1, Hauteur x 2
[6]	Largeur x 2, Hauteur x 1
[7]	Largeur x 2, Hauteur x 3
[8]	Largeur x 3, Hauteur x 2
[9]	Largeur x 4, Hauteur x 3
[10]	Largeur x 3, Hauteur x 4
[11]	Largeur x 5, Hauteur x 4
[12]	Largeur x 4, Hauteur x 5
[13]	Largeur x 2, Hauteur x 4
[14]	Largeur x 2, Hauteur x 5

Tableau 9-5

4. SITUATION DE LA LIGNE DE CADRE

Représente la situation des lignes du cadre qui bordent la ligne de ticket. On peut définir quatre types de lignes, dont les valeurs sont:

LIGNE EN CADRE		*Représente*
'NO'	**[0]**	Sans ligne.
'INFERIEURE'	**[1]**	Ligne Inférieure
'SUPÉRIEURE'	**[2]**	Ligne Supérieure
'INFERIEURE -- SUPERIEURE'	**[3]**	Ligne Inférieure et Supérieure

5. EFFET DE CADRE

Représente l'effet des lignes du cadre qui bordent la ligne de ticket, dont les valeurs de programmation sont

EFFET DE CADRE		*Représente*
'SANS EFFET'	**[0]**	Sans Effet
'CONTINUE'	**[1]**	Ligne continue
'DISCONTINUE'	**[2]**	Ligne discontinue
'GRISE'	**[3]**	Ligne grise
'DOUBLE CONTINUE'	**[4]**	Ligne double continue
'DOUBLE DISCONTINUE'	**[5]**	Ligne double discontinue
'DOUBLE GRISE'	**[6]**	Ligne double grise

6. POSITION

Avec ce paramètre nous justifierons les lignes d'en-tête, les valeurs que nous pouvons programmer sont:

POSITION		*Représente*
'GAUCHE'	**[0]**	Justifie le texte à gauche
'CENTRÉ'	**[1]**	Centre le texte
'DROITE'	**[2]**	Justifie le texte à droite

7. EMPLACEMENT

Représente l'emplacement de la ligne d'en-tête dans le ticket. Il existe 10 emplacements possibles. On sélectionne une valeur, entre 0 et 9, que corresponde à l'une des positions dans le diagramme du ticket (voir *DIAGRAMME DU TICKET*).

8. ROTATION

Ce champ apparaît en programmant la ligne de "code à barres".

ROTATION	*Représente*
[0]	Sans rotation
[1]	Rotation 90º
[2]	Rotation 180º
[3]	Rotation 270º

9. TEXTE

C'est le texte de la ligne d'en-tête. Il pourra avoir maximum 56 caractères.

10. NUMÉRO DE FORMAT DU CODE À BARRES

Dans ce champ, on définit le format du code à barres, suivant:

'[0]': Format EAN – 8
'[1]': Format EAN – 13

11. NUMÉRO DE LOGO

Cet alinéa se rapporte au numéro de Logo que nous voulons imprimer de 1 à 100 les logos fixes et de 101 à 200 les logos programmables par l'usager.

12. DIAGRAMME DU TICKET

La page suivante nous décrit comment les champs définis antérieurement sur le ticket sont distribués.

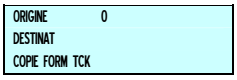
Dans le cas de l'impression des données de Traçabilité sur le ticket, le mode d'impression n'est pas programmable.

- LOGO (0)
- LIGNE D'EN-TÊTE (0)
- LOGO (1)
- LIGNE INITIALE
- NOM DU VENDEUR
- LIGNE D'EN-TÊTE (1)
- LIGNE DE TITRE
- LIGNE D'EN-TÊTE (2)
- **Lignes de vente**
  LIGNE DE DESCRIPTION
- LIGNE D'EN-TÊTE (3)
- TOTAL MONNAIE PRINCIPALE
  2 champs
- TOTAL MONNAIE SECONDAIRE
  2 champs
- REMISE
- TVA
- REMIS/CHANGE
- REMIS/CHANGE MON. SECONDAIRE
- CHANGE D'EURO
- DEVISE
- LIGNE D'EN-TÊTE (4)
- CODE À BARRES
- LIGNE D'EN-TÊTE (5)
- LOGO (2)
- LIGNE D'EN-TÊTE (6)
- LOGO (3)
- LIGNE D'EN-TÊTE (7)
- TRAÇABILITÉ
- LIGNE D'EN-TÊTE (8)
- POINTS DE FIDÉLITÉ
- VOUS A SERVI
  2 Champs
- LIGNE D'EN-TÊTE (9)
- RECETTES (AVEC LEUR LOGO)

9.2.2. Copie d'un format de ticket

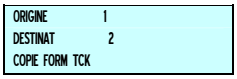
Il est possible de copier un format de ticket sur un autre, pour cela:

MENU **6** **2** **2**.



1. Accéder au menu de programmation de ticket **MENU** **6** **2** **2**.
2. Sélectionner format d'origine.
3. Appuyer sur *****

*****



4. Saisir grâce aux touches de numéro de format sur lequel on souhaite copier et appuyer sur la touche ***** qui permet de sauvegarder le format et apparaît un message sur l'écran. "Format copié".

MENU

5. Pour sortir de la programmation, appuyer sur **MENU** jusque retourner à la situation de travail.

> Si la copie est faite depuis un format fixe vers un autre programmable, on copiera la totalité du format, mais si cette copie est faite depuis un format programmable vers un autre fixe, on copiera exclusivement les lignes d'en-tête.

9.2.3. Effacement d'un format de ticket

On peut réaliser le effacement des formats de ticket programmables.

MENU

1. Pour accéder à cette configuration, appuyer sur **MENU** et ultérieurement introduire le code pour accéder à effacer formats d'étiquettes **6** **2** **3** du clavier numérique.

6 **2** **3**

0 **2** *****

2. Introduire le numèro de format d'origine utilisant 2 chiffres (par exemple **0** **2** pour le format 2). Appuyer sur la touche *****.

MENU

Pour sortir de la programmation, appuyer sur **MENU** jusque retourner à la situation de travail.

10.PROGRAMME D'INTRODUCTION DES LOGOS

Les balances de la gamme Corail 500 permettent l'impression de logotypes aussi bien sur le ticket que sur l'étiquette.

Dans les machines seront incorporés 100 logotypes fixes et 100 autres logotypes que le client peut charger à travers du PC,(La balance ne peut pas accepter les 100 logos téléchargeables si elle dépasse l'espace disponible en mémoire).

En ce qui concerne la taille, le maximum de chacune de ces images sera de 432 pixels de largeur et 1200 pixels de haut.

La vitesse d'impression est de 100* mm par seconde pour les deux tickets et l'étiquette.

***** *Selon le modèle:*
- W-010, W-015, M-510 et M-515 → Max 80
- W-020, W-025, M-520 et M-525 → Max 100

10.1.IMPRESSION DES LOGOS

- Imprimer un LOGO SUR UNE ÉTIQUETTE:

  Il faut avoir le champ numéro 44. Dans le champ TI (type de logo) il faut choisir le numéro du type de logo que l'on veut représenter (de 1 à 100 pour les fixes, et de 101 à 200 les programmables).

  Si le type de logo est mis à 0, aucun logo ne sera imprimé.

  Voir parag. 9.1.1. *Formats De L'Étiquette.*

- Imprimer des LOGOS SUR LE TICKET:

  On peut imprimer des logos sur les tickets programmables. Pour cela, voir parag. 9.2.1. . *Formats Du Ticket*.

10.2.PROGRAMME D'INTRODUCTION DES LOGOS

Dans les balances, il existe la possibilité d'incorporer 100 logos à partir d'une image appartenant ou développée par l'utilisateur. Les démarches à remplir sont les suivantes:

- La taille maximum de les images sera de 432 x 1200 pixels et dans noir et blanc. L'image peut être carrée ou rectangulaire. Il faut tenir compte du fait que lus l'image est grande plus elle mettra de temps à s'imprimer sur le ticket et sur l'étiquette.

  La taille en pixels doit être, aussi bine en large qu'en long, un multiple de 8, le point de référence donné est 1 cm équivalant à plus ou moins 80 pixels. La taille maximum de l'image sera 400 x 400.

  Exemple: Une image de 1 cm^2 carré serait définie comme de 80 x 80 pixels.

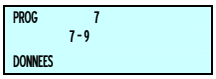
- Le format de l'image doit être du type BMP et de format "carte de bits monochromes". Pour cela, il est recommandé de réaliser le dessin à travers le programme "Paint" de Windows 95.

Une fois que l'on a l'image, on l'envoie à travers le PC.

Ces logos peuvent être inclus dans des formats ticket programmable (voir parag. 9.2.1. . *Formats Du Ticket*), il faudra rentrer la position, mode, le numéro de logo et la rotation.

11.DONNÉES [7]

MENU



Pour accéder à cette configuration, appuyer sur **MENU** pendant 2 secondes.

Dans la programmation, l'option sélectionnée, 7 Données, et appuyer sur * pour valider.

*

Pour sortir de la programmation, appuyer sur **MENU** jusque retourner à la situation de travail.

MENU

11.1.DONNÉES [7 1]

Dans ce paramètre on programmera une série de données utilisées pendant les opérations normales de la balance, comme peuvent l'être: les Types de TVA, les Tares Pré-programmées, les Devises, les Points de Fidélité, etc...

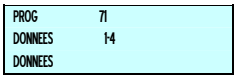
L'accès au menu principal de programmation se réalise moyennant les touches **MENU** pendant 2 secondes.

MENU

Dans la programmation, l'option sélectionnée, 7 Données, et appuyer sur * pour valider.

F2 x 6

*



Pour passer d'une option à l'autre on utilisera les touches **F2** pour descendre dans le menu et **F1** pour monter.

Sélectionner l'option 1 Données.

Il est aussi possible de sélectionner une option en tapant directement son code avec le clavier numérique, après avoir appuyé sur **MENU** pendant 2 secondes. Dans ce cas **MENU** (2 secondes) **7** **1**.

MENU

7 **1**

Pour sortir de la programmation, appuyer sur **MENU** jusque retourner à la situation de travail.

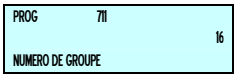
11.1.1. Groupe [7 1 1]

Une série de balances maîtresse appartenant à une même section du magasin (par exemple FRUITS) peut être assignée à un même **groupe** de façon à ce que toutes les opérations à réaliser dans une section déterminée se fassent simultanément.

Pour assigner le numéro de groupe à une balance maîtresse:

MENU

7 **1** **1**



1. Appuyer sur **MENU** (2 secs) **7** **1** **1**.
2. Écrire avec le clavier numérique un numéro de deux digits compris entre 00 et 99, par exemple le 16.

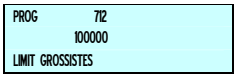
MENU

Appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez au menu principal.

11.1.2. Limite des grossistes [7 1 2]

MENU

7 **1** **2**



La limite des grossistes est la quantité du montant à partir duquel on considère un client comme grossiste. Appuyer sur **MENU** (2 secs) **7** **1** **2** et introduire la valeur avec le clavier numérique. Appuyer sur * pour enregistrer le modification.

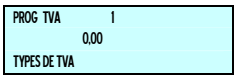
Appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez au menu principal.

MENU

11.1.3. Types de TVA [7 1 3]

On peut programmer jusqu'à cinq types de TVA de la manière suivante:

MENU
7 1 3



F2

C

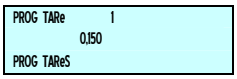
MENU

1. Appuyer sur **MENU** (2 secs) **7 1 3**
2. Introduire la valeur du type de TVA 1. Le type de **TVA 1** est celui qui sera assigné aux ventes de Prix Direct. Appuyer sur **F2** pour programmer les valeurs suivantes de TVA.
3. En appuyant sur la touche **C** on efface la valeur actuelle.
4. Les valeurs correspondantes assignées, appuyer sur la touche **MENU** pour sortir de la programmation

11.1.4. Tares [7 1 4]

On programme la valeur des 5 tares Pré-programmées de la manière suivante:

MENU
7 1 4



T/FT

*****

MENU

1. Appuyer sur **MENU** (2 secs) **7 1 4**.
2. Placer le poids étalon à tarer sur le plateau et appuyer sur la touche **T/FT**. Il est aussi possible d'introduire une tare directement avec le clavier numérique
3. Appuyez sur ***** pour enregistrer les données et l'avance pour programmer les suivants tares.
4. Pour sortir de la programmation, appuyer sur **MENU**

11.1.5. Devises [7 1 5]

La balance Corail 500, prévoit 8 devises fixes et 2 devises programmables.
La balance est préparée pour imprimer le total du ticket dans la monnaie principale du pays et deux types de monnaie étrangère, à choisir par l'usager selon le tableau suivant:

Code	Monnaie	Symbole
0	Couronne Suédoise	SKR
1	Yen	Y
2	Couronne Norvégienne	NKR
3	Livre sterling	L
4	Euro	€
5	Dollar USA	$
6	Franc Suisse	SWF
7	Couronne Danoise	DKR
8	Programmable	PROGRAMMABLE
9	Programmable	PROGRAMMABLE

Tableau 11-1

Pour pouvoir utiliser chacune des devises, il faut programmer le taux de change, de 6 chiffres et 3 décimales par rapport à la monnaie du pays de la balance.

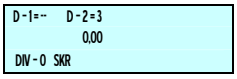
Outre les devises programmables, il existe un champ de 7 caractères alphanumériques pour programmer le symbole que l'on souhaite appliquer à cette devise programmable.

A tout moment, on peut avoir un maximum de deux devises actives. Le résultat de cette activation est reflété dans les résultats d'impression aussi bien du ticket que de l'étiquette.

11.1.5.1. Programmer Devises

Pour programmer les devises, on procédera de la manière suivante:

MENU
7 **1** **5**



1. Appuyer sur **MENU** (2 secs) **7** **1** **5**.
2. Introduire le change concernant la monnaie locale de la devise choisie.
3. IL y a 7 devises fixes comme le montrent dans le tableau.11.1 Dans le cas de choissir une devise programmable, il faut rentrer le symbole de la devise. Pour passer d'une devise à la suivante appuyer sur **X**, **F1** ou **F2.**
4. Après programmer les devises, il faut rentrer les deux devises actives qui seront rentrées sur les champs D1 et D2. Si on veut travaillerseulement avec une devise, laisser l'autre devise à 0.
5. Après avoir programmer toutes les valeurs, appuyer sur la touche **MENU** pour sortir de la programmation

11.1.5.2. Devises sur étiquette

Il existe 6 sections destinées aux devises pour programmer sur les formats d'étiquette.

On fera de manière à ce que les deux devises actives possibles puissent être imprimées : un texte fixe: "DEVISE 1" ou "DEVISE 2", le montant de la devise programmée et le symbole de celle-ci.

Alinéa	Description
129	"DIVISE 1"
130	"DIVISE 2"
131	Montant devise 1
132	Montant devise 2
133	Symbole devise 1
134	Symbole devise 2

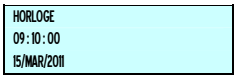
Tableau 11-2

11.1.6. Date et Heure [7 1 6]

Cette opération permet d'ajuster la date et l'heure de l'horloge interne de la balance.

Le processus de programmation est le suivant:

MENU
7 1 6



1. Appuyer sur **MENU** (2 secs) **7 1 6**.
2. Introduire avec le clavier numérique, la date et l'heure. La date s'inscrit dans le format 'jjmmaa' et l'heure dans le format 'hhmmss'. Si on veut avancer le champ suivant et appuyer sur *****.
3. Après avoir programmer toutes les valeurs, appuyer sur la touche ***** pour enregister et **MENU** pour sortir de la programmation.

11.1.7. Programmer en euros [7 1 7]

On réalise la programmation des différentes phases de l'euro.

PHASE 1 (1er/Janvier/1999 jusqu'au 31/Décembre/2001): le change de l'EURO est fixe. La monnaie principale sera la monnaie propre de chaque pays, tandis que l'EURO reste encore comme la monnaie SECONDAIRE.

PHASE 2 (1er/Janvier/2002 jusqu'au 28/Février/2002): la monnaie principale de chaque pays devient secondaire tandis que l'EURO devient la monnaie PRINCIPALE dans tous les pays.

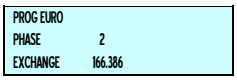
PHASE 3 (à partir du mardi 1er MARS de l'année 2002): l'EURO devient la MONNAIE UNIQUE.

Une fois que la balance est configurée dans la phase de l'EURO correcte, votre balance sera capable de travailler et d'émettre des tickets et/ou des étiquettes adhésives avec les montants en EUROS.

- Si en **phase 1** on désire voir le prix et le montant en EUROS appuyer sur les touches **SHIFT** et **F1**. En **phase 2** les montants apparaîtront en monnaie locale.

Pour montrer sur l'écran la valeur du change de l'EURO par rapport à la monnaie locale ainsi que la PHASE EURO (1, 2 ou 3) dans laquelle la balance se trouve configurée, il suffit de suivre les démarches suivantes:

MENU



7 1 7

1. Allumer la balance, s'assurer qu'elle est configurée comme MAÎTRESSE et appuyer sur **MENU** pendant 2 secs
2. Sélectionner le paramètre **7 1 7**, Programmation Euro.
3. Le change de l'Euro sera visualisé sur l'écran.

   Taper le code suivant:

   Phase 1 - Phase2 ⇒ **6022**

   Phase 2 - Phase 3 ⇒ **9808**

- Un message apparaîtra: CHANGER À LA PHASE X?

*****

- Appuyer sur *****
- Répéter le code nécessaire.

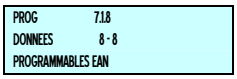
4. Appuyer sur la touche **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

MENU

11.1.8. Codes EAN programmables [7 1 8]

Les codes de barres EAN13 pouvant être définis par l'usager pour les articles, sont ceux qui peuvent être sélectionnés sur le champ du code à barres des totaux de la définition du PLU. (Voir *parag. 3.1. Articles)*

MENU
7 1 8



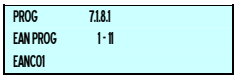
1. S'assurer que la balance est configurée comme maîtresse, appuyer sur **MENU** pendant 2 secondes.
2. Sélectionner le paramètre **7 1 8**,EAN Programmables.
3. Appuyez sur ***** et **F2** pour sélectionner l'EAN désiré.
4. Introduire la valeur du EAN selon le tableau du parag. *Format EAN-13 d'étiquette*.

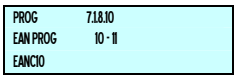
MENU

5. Appuyer sur la touche **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

11.1.8.1. CONF. EANC01... EANC10 [7 1 8 X]

Les codes des barres EAN13 définissable par l'utilisateur pour articles sont ceux qui peuvent être sélectionnés dans le domaine de définition total de codes à barres du PLU. (Voir art. 3.1.1 Création / Modification d'un PLU)





1. Assurez-vous que la balance est maîtresse ; entrez dans sa configuration générale et cherchez le paramètre EANC01 ... EANC10. (Voir art. 5. *CONFIGURATION*).
2. Appuyez sur ***** passer au paramètre suivant.

Appuyez sur ***** pour enregistrer le paramètre. Il est possible de passer au paramètre suivant ou de mettre la balance en mode normal de travail pour vérifier le fonctionnement.

Où **X** = 1, 2…10

11.1.9. Points de fidélité [7 1 9]

La gamme Corail 500 permet la programmation des points de fidélité. C'est un pourcentage sur le montant total. Ce pourcentage nous l'introduirons de la façon suivante:

MENU

7 1 9

MENU

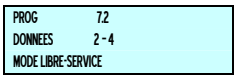
1. S'assurer que la balance est configurée comme maîtresse, appuyer sur **MENU** pendant 2 secondes
2. Taper **7 1 9**.
3. Introduire le pourcentage des points de fidélité
4. Appuyer sur la touche **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

> Pour programmer le texte qui apparaîtra sur le ticket appuyer sur **X** et introduire le texte (20 caractères). Appuyer sur ***** pour sauvegarder.

Pour que le ticket sorte imprimé, il faudra configurer le format de ticket correctement (voir parag. 9.2.1 *DE FORMATS DE TICKET*) dans les formats 0 et 1 les points sont toujours imprimés et dans les formats programmables, il faut activer ce champ.

11.2.MODE LIBRE-SERVICE [7 2]

Pour travailler dans ce mode, il faut placer un poids sur le plateau et appuyer sur la touche directe correspondante, on obtient alors l'étiquette du produit sélectionné, sans avoir besoin de l'intervention du vendeur.



Les modèles de la **gamme Corail 500 de PRECIA MOLEN** qui peuvent travailler de cette façon sont ceux qui possèdent la possibilité d'imprimer étiquettes adhésives.

En mode self-service, seules les touches directes sont opérationnelles et selon le modèle, le clavier numérique simple (Touches 0…9).

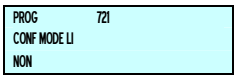
11.2.1. Sélection mode libre-service [7 2 1]

Pour configurer la balance en mode Libre-Service, le procédé est le suivant:

MENU

7 2 1

C



*****

MENU

1. S'assurer que la balance est configurée comme maîtresse, appuyer sur **MENU** pendant 2 secondes
2. Appuyer sur **7 2 1**
3. Moyennant la touche **C** on choisira entre le mode self-service OUI, mode self service ou , NON, mode assisté.
4. Appuyez sur ***** pour enregistrer les modifications.
5. Pour sortir de la programmation, appuyer sur **MENU**

> ❗ Si l'on sélectionne le mode auto-service **OUI,** les fonctions des paramètres Pesage Automatique, Fixer Prix et/ou Etiquette par Pesage seront inhibées.

11.2.2. Self-service, sélection de code fixe [7 2 2]

Quand on travaille en mode Self-Service, il est possible de fixer un article sur:

- Tout le clavier
- Sur la première file des touches directes
- Moitié à gauche, moitié à droite du clavier
- Sur chacun des cadrants du clavier

Dans les deux premières options l'article reste toujours visualisé sur la balance, jusqu'à ce qu'il soit modifié ou changé pour un autre.

Le code restera visualisé tant que la balance fonctionnera.

> Si pour une raison quelconque on modifie un champ de l'article (p. ex. Le prix), le changement apparaîtra immédiatement si la balance est maîtresse et en appuyant sur une touche si elle est esclave.

> Afin de pouvoir sélectionner un code et le fixer, la balance doit être en train de travailler en mode self-service.

Pour réaliser la sélection du code fixe:

MENU

7 2 2
*****

1. S'assurer que la balance est configurée comme maîtresse, appuyer sur **MENU** pendant 2 secondes
2. Appuyer sur **7 2 2**.
3. Appuyer sur *****
4. Appuyer sur **C** pour sélectionner le mode de fonctionnement.
5. Une fois déterminé le mode, si l'on a élu le type 1 ligne, 2 demis ou quatre cadres, appuyer sur ***** passera à sélectionner le PLU associé dans chaque cas.
6. Appuyer sur la touche du code à fixer. Si le code existe, ses données apparaîtront sur l'écran de visualisation. S'il n'existe pas, un message de code erroné apparaîtra. Trois secondes après, si on n'a pas appuyé sur un autre code, le message de sélection de code réapparaîtra.
7. Si son veut effacer le code fixe appuyer sur la touche **C**.

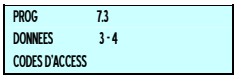
Le code restera sélectionné jusqu'à ce qu'il soit remplacé par un autre ou qu'il s'efface en tant que code fixe.

Une fois le code fixé, dans le cas d'une sélection de tout le clavier, en appuyant sur n'importe quelle touche directe, on arrivera toujours à l'article fixé, tandis que dans le cas de sélection d'une ligne, en appuyant sur n'importe quelle touche de la première ligne de touches directes on arrivera au code fixé et en appuyant sur n'importe quelle autre touche on arrivera à l'article programmé sur cette touche directe.

8. Appuyer sur la touche **MENU** pour sortir du menu de programmation.

11.3.CODE D'ACCÈS [7 3]

Dans ce paragraphe nous programmerons les codes d'accès aux différentes programmations de la balance. Les codes seront des codes de 4 chiffres. La structure est la suivante:



Il existe un code de Super-usager qui permet d'accéder à toutes les programmations.

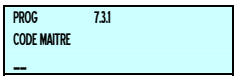
En outre, il existe 4 codes d'accès exclusivement réservés à certaines programmations. Ces codes sont:

11.3.1. Code Maitre [7 3 1]

Ce code permet d'accéder à toutes les programmations.

Pour programmer ce code, le procédé est le suivant:

MENU
7 3 1



1. Appuyer sur **MENU** 2 secondes.
2. Appuyer sur 7 3 1
3. La balance fera apparaître un message: "Introduire un nouveau code Super-usager". Taper le code de 4 chiffres.

*

MENU

4. Appuyer sur *
5. Appuyer sur **MENU** pour sortir du menu de programmation.

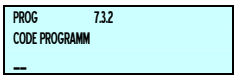
11.3.2. Code Programmation [7 3 2]

Si l'on programme ce code, elle devra être saisie pour pouvoir accéder aux programmations: 1- Articles, 3- Section configuration, 4- Textes, 6- Formats.

Si l'on programme ce code, elle devra être saisie pour pouvoir accéder aux programmations:

Pour programmer ce code, le processus est le suivant:

MENU
7 3 2



1. Appuyer sur **MENU** 2 secondes.
2. Appuyer sur 7 3 2
3. La balance fera apparaître un message: "Introduire un nouveau code Articles". Taper le code de 4 chiffres.
4. La balance vous demandera de répéter le code.
5. La machine affichera OK.
6. Appuyer sur *

*

MENU

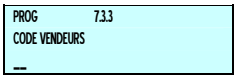
Appuyer sur **MENU** pour sortir du menu de programmation.

11.3.3. Code Vendeurs [7 3 3]

Si l'on programme ce code, elle devra être saisie pour pouvoir accéder aux programmations: 2- Employés.

Pour programmer ce code, le processus est le suivant:

MENU
7 3 3



*****
MENU

1. Appuyer sur **MENU** 2 secondes.
2. Appuyer sur **7 3 3**
3. La balance fera apparaître un message: "Introduire un nouveau code Employés". Taper le code de 4 chiffres.
4. Répéter le code et s'affichera : OK.

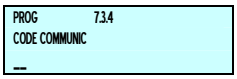
Appuyer sur **MENU** pour sortir du menu de programmation.

11.3.4. Code Communications[7 3 4]

Si l'on programme ce code, on devra la saisir afin d'accéder aux programmations : 5 – Communications

Pour programmer ce code, le processus est le suivant:

MENU
7 3 4



*****
MENU

1. Appuyer sur **MENU** 2 secondes.
2. Appuyer sur **7 3 4**
3. La balance fera apparaître un message: "Introduire un nouveau code Communications". Taper le code de 4 chiffres.
4. Répéter le code et s'affichera : OK

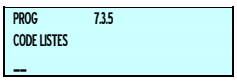
Appuyer sur **MENU** pour sortir du menu de programmation.

11.3.5. Code Listes [7 3 5]

Si l'on programme ce code, on devra la saisir afin d'accéder aux programmations:8- Reports, 9- Effacement.

Para programar esta clave, el procedimiento es el siguiente:

MENU
7 3 5



*****
MENU

1. Appuyer sur **MENU** 2 secondes.
2. Appuyer sur **7 3 5**
3. La balance fera apparaître un message: "Introduire un nouveau code Listes". Taper le code de 4 chiffres.
4. Répéter le code et s'affichera : OK.

Appuyer sur **MENU** pour sortir du menu de programmation.

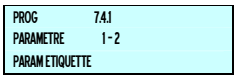
11.4.PARAMÈTRES D'IMPRESSION [7 4]

À partir de ce type de programmation il est possible d'établir les différents critères avec lesquels la balance imprimera l'information.

11.4.1. Paramètre d'étiquette [7 4 1]

Dans cette programmation sont établis les paramètres utilisés dans l'impression des étiquettes. Le processus est:

MENU
7 4 1

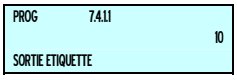


1. Appuyer sur **MENU** 2 secondes
2. Appuyer sur 7 4 1

Les paramètres d'étiquette sont:

11.4.1.1. Sortie D'étiquette [7 4 1 1]

Avec ce paramètre, on ajuste la sortie de l'étiquette pour qu'à l'impression, elle ne reste pas dans l'imprimante et qu'elle puisse être extraite avec facilité. Pour ajuster la valeur de ce paramètre:

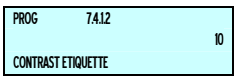


Introduire la distance de sortie comme un numéro entre 0 et 255 (en général 80 c'est une bonne valeur).

Appuyer sur * pour enregister et pour programmer le contraste d'étiquette ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

11.4.1.2. Contraste Étiquette [7 4 1 2]

La valeur de ce paramètre (de 0 à 9) est directement proportionnelle au contraste avec lequel sont imprimées les étiquettes.

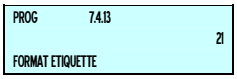


Introduire la valeur du contraste comme un numéro entre 0 et 9 (5, valeur par défaut).

Appuyer sur * pour enregister et pour programmer le format d'étiquette ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

11.4.1.3. Format Des Étiquettes [7 4 1 3]

Avec ce paramètre, dont la valeur va de 0 à 30*, on détermine le format par défaut avec lequel seront imprimées les étiquettes, de façon que si celui-ci vaut:



'**0**' ⇒ L'étiquette s'imprimera avec le format assigné à chaque article.

> Si dans le champ de format des étiquettes du PLU, il y a un '**0**' assigné, le format d'impression sera '**1**' par défaut.
>
> Changement rapide de Format d'éttiquete, en travaillant en mode normal, appuyez sur **PRINT**

De '**1**' à '**20**'⇒ Le format avec lequel sera imprimée l'étiquette sera celui qui a été présélectionné parmi les formats préconçus, indépendamment de celui qui a été donné à chaque PLU dans la phase de création des articles.

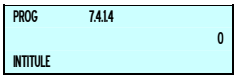
De '**21**' à '**30***'⇒ Le format avec lequel sera imprimée l'étiquette un de ceux qui ont été préconçus, indépendamment de celui qui a été donné à chaque PLU dans la phase de création des articles.

Appuyer sur * pour enregister et pour programmer l'en-tête ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

> ***** *Selon Modèles.*
> • Modèles: W-015 et M-515 → Max 25
> • Modèles: W-025 et M-525→ Max 30

11.4.1.4. Intitule [7 4 1 4]

Ce paramètre touche autant au mode d'impression des étiquettes qu'à celui des tickets, et peut prendre une valeur entre 0 et 1 avec la signification suivante:



'**0**' - Sans retour ni impression de l'en-tête sur l'étiquette suivante.

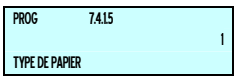
'**1**' - Avec retour et impression de l'en-tête sur l'étiquette suivante.

Introduire la valeur désirée : 0 ou 1.

Appuyer sur * pour enregister et pour programmer le type de papier ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

> La disposition des champs varie du fait que la distance de sortie varie. Une même étiquette programmée avec ou sans retour s'imprime différement.

11.4.1.5. Type De Papier [7 4 1 5]



Avec ce paramètre, nous choisissons le type de papier avec lequel va travailler l'imprimante d'étiquettes, c'est à dire:

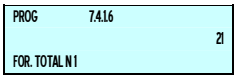
'0' – Papier d'étiquettes adhésives.

'1' – Papier continu sans compartiment.

'2' – Papier continu sans compartiment

Appuyer sur * pour enregister et pour programmer le Format des Totaux de Niveau 1 ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

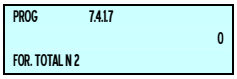
11.4.1.6. Format De Totaux De Niveau 1 [7 4 1 6]



La valeur de ce paramètre indique le format avec lequel on souhaite imprimer les étiquettes de totaux de niveau 1. Si cette valeur est 0, le format des étiquettes émises sera choisi.

Appuyer sur * pour enregister et pour programmer le Format des Totaux de Niveau 2 ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

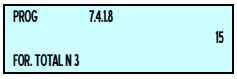
11.4.1.7. Format De Totaux De Niveau 2 [7 4 1 7]



La valeur de ce paramètre indique le format avec lequel on souhaite imprimer les étiquettes de totaux de niveau 2. Si cette valeur est 0, le format des étiquettes émises sera choisi

Appuyer sur * pour enregister et pour programmer le Format des Totaux de Niveau 3 ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

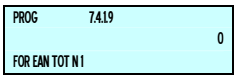
11.4.1.8. Format De Totaux De Niveau 3 [7 4 1 8]



La valeur de ce paramètre indique le format avec lequel on souhaite imprimer les étiquettes de totaux de niveau 3. Si cette valeur est 0, le format des étiquettes émises sera choisi.

Appuyer sur * pour enregister et pour programmer le Format EAN de Totaux de Niveau 1 ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

11.4.1.9. Format EAN Totaux Niveau 1 [7 4 1 9]



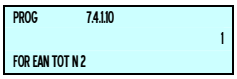
Ici on sélectionne le format EAN de l'étiquette de totaux de niveau 1 si l'on travaille avec des cumuls d'étiquette pour un article. (Voir *paragraphe 11.1.8.1. CONF. EANC01...EANC10)*

Si ce paramètre est configuré à 0, l'impression se fera avec le format de l'article étiqueté. (Voir paragraphe. *5.1.6.6. FORMAT EAN-13 d'étiquette*).

Appuyer sur * pour enregister et pour programmer le Format EAN de Totaux de Niveau 2 ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

11.4.1.10. Format EAN Totaux Niveau 2[7 4 1 10]

Ici on sélectionne le format EAN de l'étiquette de totaux de niveau 2.

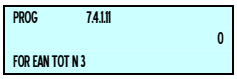


Si ce paramètre est configuré à 0, l'impression se fera avec le format de l'article étiqueté

Appuyer sur * pour enregister et pour programmer le Format EAN de Totaux de Niveau 3 ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

11.4.1.11. Format EAN Totaux Niveau 3 [7 4 1 11]

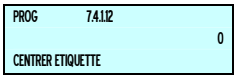
Ici on sélectionne le format EAN de l'étiquette de totaux de niveau 3.



Si ce paramètre est configuré à 0, l'impression se fera avec le format de l'article étiqueté.

Appuyer sur * pour enregister et pour programmer le centrage de l'étiquette ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

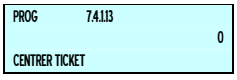
11.4.1.12. Centrer L'étiquette



En variant la valeur de ce paramètre on peut centrer le champ d'impression des étiquettes dans le sens vertical aussi bien vers le haut que vers le bas avec une plus grande efficacité qu'en utilisant le paramètre précédent centrage dé l'étiquette. On peut introduire une valeur entre 0 et 40.

Appuyer sur * pour enregister et pour programmer le centrage de l'étiqueteuse ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

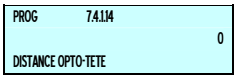
11.4.1.13. Centrer le Ticket dans Étiquetteuse



En variant la valeur de ce paramètre on peut centrer le champ d'impression des tickets lorsque cela est imprimé sur l'étiquetteuse. On peut introduire une valeur entre 0 et 40.

Appuyer sur * pour enregister et pour programmer le distance opto-tête thermique ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

11.4.1.14. Distance Opto-Tête Thermique [7 4 1 14]



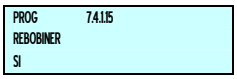
En variant la valeur de ce paramètre on peut centrer le champ d'impression des étiquettes dans le sens vertical aussi bien vers le haut que vers le bas avec une plus grande efficacité qu'en utilisant le paramètre précédent CENTRAGE DÉ L'ÉTIQUETTE.

On peut introduire une valeur entre 0 et 99 (32 par défaut).

Appuyer sur * pour enregistrer et pour programmer le distance opto-tête thermique ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

11.4.1.15. Compartiment Recuperation Papier Etiquette[7 4 1 15]

Ce paramètre contrôle le compartiment de récupération du papier étiquette.



'OUI' – Permet de récupérer le papier étiquette.

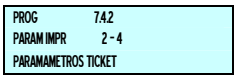
'NON' – Ne permet pas de récupérer le papier étiquette

Appuyer sur * pour enregistrer et appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

11.4.2. Paramètres du ticket [7 4 2]

Dans ceete programmation on établit les paramètres qui seront utilisés dans l'impression des tickets. Le processus de programmation est le suivant:

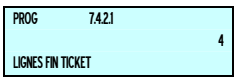
MENU
7 4 2



1. Appuyer sur **MENU** 2 secondes.
2. Appuyer sur **7 4 2**

11.4.2.1. Lignes fin du ticket [7 4 2 1]

7 4 2 1



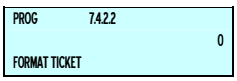
La valeur de ce paramètre indique le nombre de lignes libres que nous devons laisser après avoir imprimé le ticket (de 1 à 9 lignes) afin de pouvoir réaliser la coupe du papier sans perdre d'information.

Les valeurs possibles sont de 1 à 9.

Appuyer sur * pour enregistrer et pour programmer le format du ticket ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

11.4.2.2. Format du ticket [7 4 2 2]

7 4 2 2



Avec ce paramètre dont la valeur va de 0 à 2* on déterminera le format par défaut avec lequel on imprimera les tickets de façon à ce que:

0 – 1→ Tickets prédéfinis.
2*→ Tickets programmables par l'usager.

Pour modifier ce paramètre:

Introduire la valeur désirée.

Appuyer sur * pour enregistrer et pour programmer le paramètre ticket ou appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que vous sortiez du menu de programmation.

***** *Modèles:* W-020, W-025, M-020 et M-525

12.RAPPORTS [8]

12.1.LISTES [8 1]

> Pour éviter des manipulations dans la gestion du tiroir caisse, les listes impliquant le montant des ventes ne pourront pas être émises tant que la LISTE DU TIROIR CAISSE n'aura pas été imprimée auparavant.

> Dans la position de Listings, en appuyant sur la touche **PRINT**, la balance imprime un listing de toutes les listes possibles, ordonnées par numéro.

Pour entrer dans la liste du menu, appuyer sur **MENU** 8 1.

Utilisez les touches de fonction **F1** et **F2** pour faire défiler les différentes listes. Une fois que vous avez trouvé la liste désirée presse *

12.1.1. Liste d'articles classés par code du 00000 au 99999 [8 1 1]

En appuyant sur la touche X, on peut choisir le rang de codes, le département, la section ou le type de TVA. Dans cette liste se trouvent les codes des PLU avec leur prix et leur appellation. À la fin de cette liste apparaît le nombre des codes stockés dans la balance.

COD. – PRIX – DESCRIPTION

CODES

12.1.2. Liste d'articles classés par PLU [8 1 2]

Cette liste montre les touches directement associées à chacun PLU, avec le prix et l'appellation. À la fin de cette liste apparaît le nombre des codes stockés dans la balance.

PLU – PRIX – DESCRIPTION

CODES

12.1.3. Liste d'articles d'équivalence PLU / CODE

Cette liste montre les touches directes associées à chaque PLU, avec le code et l'appellation. À la de cette liste apparaît le nombre des codes stockés dans la balance.

PLU – CODE – DESCRIPTION

CODES

12.1.4. Ventes par articles classés par code du 0 au 999999 [8 1 4]

En appuyant sur la touche **X**, on peut choisir le rang de codes, le département, la section ou le type de TVA. Dans cette liste se trouvent les codes des PLU avec leur poids (ou unités vendues) et le montant total. À la fin de cette liste apparaît le total des différents articles vendus, la somme des poids et celle des montants, Cette liste est divisée en pesés et non pesés.

ARTICLES PESÉS

CODE – POIDS – MONTANT

CODES……..:
ADD POIDS.:
ADD MONTANTS:

ARTICLES NON-PESÉS

CODE – UNITÉS – MONTANT

CODES….:
UNITÉS….:
ADD MONTANTS:

Il y a différents types de niveaux:

1 → niveau 1 (ventes d'un jour)
2 → niveau 2 (ventes hebdomadaires)
3 → niveau 3 (ventes mensuelles)

Afin de nous positionner au niveau du cumul, appuyez sur **F1** jusqu'à voir «Niveau AC» dans l' affichage. Il existe trois niveaux d'accumuler de 1 à 3. Pour choisir les niveaux d'accumuler, après avoir choisi la liste à imprimer, on appuie sur la touche de département (**1**, **2** y **3**) correspondant au niveau choisi (1, 2 et 3). Pour plus d'information concernant les niveaux d'accumuler voir le parag. *13.2 EFFACEMENT DE NIVEAU.* Par défaut si on ne choisit aucun niveau, la liste correspondant au niveau 1 s'imprimera.

12.1.5. Ventes par articles classés par PLU [8 1 5]

Cette liste montre les ventes associées à chaque PLU, le PLU apparaît sur la liste, ainsi que l'appellation et le montant vendu de chaque PLU. À la fin de cette liste apparaît le total des différents articles vendus et la somme des montants.

PLU – DESCRIPTION – MONTANT

CODES….:
ADD MONTANTS:

12.1.6. Ventes par vendeur / articles [8 1 6]

Moyennant les touches de vendeur, **V0**... **VXX**, on peut introduire le numéro du vendeur dont on veut imprimer les ventes. Si vous souhaitez obtenir une liste de tous les vendeurs, appuyez sur la touche **T/FT**.

Dans cette liste, apparaissent le PLU, l'appellation et le montant des articles vendus par l'employé choisi. À la fin de cette liste apparaît le temps que l'employé a été incorporé (travaillant) et opérant sur la balance (s'occupant de la clientèle).

PLU – DESCRIPTION – MONTANT

TRAVAIL
EN SERVICE

12.1.7. Grand total de groupe [8 1 7]

Dans cette liste apparaît le nombre d'opérations réalisées et le montant obtenu par chaque mémoire (vendeur). À la fin apparaît la somme des opérations et des montants.

MÉMOIRE – OPÉRAT. – MONTANT

GRAND TOTAL

Il y a différents types de niveaux:

1 → Niveau 1 (ventes d'un jour)
2 → Niveau 2 (ventes hebdomadaires)
3 → Niveau 3 (ventes mensuelles)

Il y a des listes qui peuvent être obtenues par niveaux d'accumuler. Il existe trois niveaux d'accumuler de 1 à 3. Pour choisir les niveaux d'accumuler, après avoir choisi la liste à imprimer, on appuie sur la touche de département (**1**, **2** y **3**) correspondant au niveau choisi (1, 2 et 3). Par défaut si on ne choisit aucun niveau, la liste correspondant au niveau 1 s'imprimera.

12.1.8. Ventes par articles classés par code du 00000 au 99999 [8 1 8]

En appuyant sur la touche **X**, on peut choisir le rang de codes, le département, la section ou le type de TVA. Dans cette liste se trouvent les codes, le PLU associé, l'appellation, le nombre des opérations, le poids et le montant de chaque article vendu et à la fin:

- Le total des différents articles vendus.
- Le total du nombre des opérations réalisées sur les articles.
- La somme des poids de tous les articles.
- La somme des montants de tous les articles.

Cette liste est divisée en pesés et non pesés.

ARTICLES PESÉS
CODE – PLU – DESCRIPTION
OPERATIONS – POIDS – MONTANT

CODES……:
ADD POIDS:
ADD MONTANTS:

ARTICLES NON-PESÉS
CODE – PLU – DENOMINATION
OPERATIONS – UNITES – MONTANT

CODES……:
UNITÉS……:
ADD MONTANTS:

Il y a différents types de niveaux:

1 → niveau 1 (ventes d'un jour)
2 → niveau 2 (ventes hebdomadaires)
3 → niveau 3 (ventes mensuelles)

Afin de nous positionner au niveau du cumul, appuyez sur **F1** jusqu'à voir «Niveau AC» dans l' affichage. Il y a des listes qui peuvent être obtenues par niveaux d'accumuler. Il existe trois niveaux d'accumuler de 1 à 3. Pour choisir les niveaux d'accumuler, après avoir choisi la liste à imprimer, on appuie sur la touche de département (**1**, **2** y **3**) correspondant au niveau choisi (1, 2 et 3). Par défaut si on ne choisit aucun niveau, la liste correspondant au niveau 1 s'imprimera.

12.1.9. Grand total de groupe [8 1 9]

Dans cette liste se trouve le nombre de tickets (clients) et le montant total par vendeur (mémoire) détaillé par totaux, totaux de grossistes, totaux négatifs, articles pesés, articles rendus, et à la fin des totaux par mode de paiement.

********** GRAND TOTAL **********
MÉMOIRE – CLIENT – MONTANT
GRAND TOTAL

****** TOTAL HORS LIMITE ******
MÉMOIRE: – CLIENT – MONTANT

****** TOTAL NÉGATIF ******
MÉMOIRE: – CLIENTS – MONTANT

******** TOTAUX PESÉS *******
MÉMOIRE – OPÉRAT. – MONTANT

****** TOTAUX NON PESÉS *****
MÉMOIRE – OPÉRAT. – MONTANT
GRAND TOTAL

***** RETOUR D'ARTICLES ****
MÉMOIRE – OPÉRAT. – MONTANT

***** ARTICLES ANNULÉS ****
MÉMOIRE – OPÉRAT. – MONTANT

**** TOTAUX DES PAIEMENTS ****
MONTANT

AU COMPTANT
CARTE/CHÈQUE
À CRÉDIT
GRAND TOTAL ARRONDISSEMENT

Afin de mener un contrôle des remises appliquées, aussi bien en ligne que dans les totaux, dans cette liste apparaîtra l'information suivante pour chaque vendeur:

- Le rapport des remises appliquées sur le *total du ticket:* Le nombre d'opérations indique le nombre de tickets sur lesquels a été appliqué ce type de de remise, et le montant représente la somme des montants décomptés.
- Le rapport des remises appliquées sur les *lignes individuelles:* Le nombre d'opérations indique le nombre de tickets sur lesquels a été appliqué ce type de remise sur certaines lignes, et le montant représente la somme des montants décomptés.

> Dans les listes appelées GRAND TOTAL, ARTICLES PESÉS et ARTICLES PAS PESÉS, les montants qui apparaissent sont les montants avant d'appliquer les remises des totaux, mais après avoir appliqué les remises de lignes. Dans la liste appelée TOTAUX MODE DE PAIEMENT, les montants sont les montants après avoir appliquer toutes les remises.

Il y a différents types de niveaux:

1 → Niveau 1 (ventes d'un jour)
2 → Niveau 2 (ventes hebdomadaires)
3 → Niveau 3 (ventes mensuelles)

Il y a des listes qui peuvent être obtenues par niveaux d'accumuler. Il existe trois niveaux d'accumuler de 1 à 3. Pour choisir les niveaux d'accumuler, après avoir choisi la liste à imprimer, on appuie sur la touche de département (**1**, **2** y **3**) correspondant au niveau choisi (1, 2 et 3). Par défaut si on ne choisit aucun niveau, la liste correspondant au niveau 1 s'imprimera.

12.1.10. Total de TVA [8 1 10]

Dans cette liste apparaissent les différents types de TVA, la valeur en pourcentage et le total de chaque type, et à la fin, la TVA totale de ce qui a été vendu.

TYPE – TVA – TOTAL
TOTAL TVA

Il y a différents types de niveaux:

1 → Niveau 1 (ventes d'un jour)
2 → Niveau 2 (ventes hebdomadaires)
3 → Niveau 3 (ventes mensuelles)

Il y a des listes qui peuvent être obtenues par niveaux d'accumuler. Il existe trois niveaux d'accumuler de 1 à 3. Pour choisir les niveaux d'accumuler, après avoir choisi la liste à imprimer, on appuie sur la touche de département (**1**, **2** y **3**) correspondant au niveau choisi (1, 2 et 3). Par défaut si on ne choisit aucun niveau, la liste correspondant au niveau 1 s'imprimera.

12.1.11. Total des ventes par section [8 1 11]

Cette nous donne le montant total des ventes par section.

SECTION – TOTAL

Il y a différents types de niveaux:

1 → Niveau 1 (ventes d'un jour)
2 → Niveau 2 (ventes hebdomadaires)
3 → Niveau 3 (ventes mensuelles)

Il y a des listes qui peuvent être obtenues par niveaux d'accumuler. Il existe trois niveaux d'accumuler de 1 à 3. Pour choisir les niveaux d'accumuler, après avoir choisi la liste à imprimer, on appuie sur la touche de département (**1**, **2** y **3**) correspondant au niveau choisi (1, 2 et 3). Par défaut si on ne choisit aucun niveau, la liste correspondant au niveau 1 s'imprimera.

12.1.12. Liste des ventes horaires [8 1 12]

Cette liste montre le montant du total des ventes par segment horaire. Chaque segment représente une heure.

HEURE – TOTAL

Il y a différents types de niveaux:

1 → Niveau 1 (ventes d'un jour)
2 → Niveau 2 (ventes hebdomadaires)
3 → Niveau 3 (ventes mensuelles)

Il y a des listes qui peuvent être obtenues par niveaux d'accumuler. Il existe trois niveaux d'accumuler de 1 à 3. Pour choisir les niveaux d'accumuler, après avoir choisi la liste à imprimer, on appuie sur la touche de département (**1**, **2** y **3**) correspondant au niveau choisi (1, 2 et 3). Par défaut si on ne choisit aucun niveau, la liste correspondant au niveau 1 s'imprimera.

12.1.13. Listes des derniers PLU modifiés [8 1 13]

Dans cette liste apparaissent les derniers PLU modifiés par code. En appuyant sur la touche **X**, on peut choisir le rang de codes, le département, la section ou le type de TVA. Dans cette liste apparaissent les codes des PLU avec leur prix et leur appellation. À la fin de cette liste apparaît le numéro des derniers codes modifiés.

CODE – PRIX – DESCRIPTION

CODES….:

Pour faire une suppression des dernières PLUs modifié appuyer sur **C**. Appuyez * deux fois si vous souhaitez supprimer ou appuyer sur * **C** si vous voulez annuler le effacement. Une fois supprimé est affiché "MOD. EFFACEMENT". Appuyez sur * pour revenir à la liste des dernières PLU modifiés.

12.1.14. Listes du tiroir caisse [8 1 14]

Dans cette liste apparaissent les totaux, classés par mode de paiement, et l'état du tiroir caisse, la première fois qu'il a été ouvert et son bilan.

Pour obtenir la liste est nécessaire que le paramètre ''5.1.7.5. CONTROLE TIROIR CAISSE'' suit actif.

Si c'est la première fois que l'on obtient cette liste après un démarrage de la balance, d'une fin de journée avec ou sans effacement ou d'une remise à zéro de l'accumuler partiel, il faut introduire la quantité d'argent qui se trouve dans le tiroir caisse moyennant le clavier numérique, pour sa vérification postérieure avec le bilan obtenu par la balance. Si en introduisant la quantité à vérifier on commet une erreur, en appuyant sur la touche **C** on efface la quantité introduite.

Cette liste peut être imprimée autant de fois que l'on désire, mais la quantité à vérifier ne peut être introduite que la première fois après le démarrage de la balance, d'une fin de journée avec ou sans effacement ou d'une remise à zéro de l'accumuler partiel ou total.

**TOTAUX MODE DES PAIEMENTS **

MODE DE PAIEMENT MONTANT

AU COMPTANT
CARTE/CHÈQUE
À CRÉDIT

***** ÉTAT DU TIROIR CAISSE *****

TEMPS INITIAL *(heure 1ère ouverture du tiroir caisse du jour)*
VENTES EN ESPÈCES
(espèces + cheque + carte)
DEPÔTS
RETRAIT
SUR COMPTE REÇUS
EN CAISSE
CAISSE VERIFIÉE
DIFFÉRENCE

12.1.15. Liste des lots [8 1 15]

Liste des produits. Sur cette liste, figurent les animaux programmés sur la balance.

CODE NUM. LOTS POIDS

ADD POIDS.:

12.1.16. Liste des clients sur compte [8 1 16]

Dans cette liste apparaissent les clients avec la dette en attente de chacun d'eux.

CLIENT—MONTANT

MONT. SOLDÉ SUR COMPTE

12.1.17. Liste fiscale

Sur cette liste, figurent tous les tickets et étiquettes qui ont été réalisées sur la balance. Le fonctionnement de cette liste dépend de la valeur du paramètre MODE FISCAL .Ce mode de travail doit être configurer en mode test.

Ce paramètre permet d'établir une liste de tous les tickets d'un ou plusieurs jours en fonction de l'ordre dans lequel ils ont été mémorisés. Avant d'imprimer la liste, on devra saisir l'intervalle de dates souhaité, par défaut la date initiale et finale et la valeur de la date actuelle programmée sur la balance s'affichera. Pour éditer la date, vous vous situerez sur la date initiale ou finale en appuyant sur la touche **X** et écrire la date en format «jjmmaa» en utilisant le clavier numérique.

La liste Fiscale peut être imprimée avec l'imprimante de ticket (par défaut) ou l'étiqueteuse en plaçant dans ce cas, un rouleau de papier continu. Pour changer d'imprimante, appuyer sur la touche **PRINT** .

> ❗ Pour imprimer la liste Fiscale avec réenrouleur, utilisez carte thermique avec diamètre interne de 40mm.
> ❗ Les caractéristiques de ces rouleaux sont de 40 mm de diamètre interne, à l'extérieur de 100mm de diamètre., Largeur 60mm., Extérieur émulsion.

Après avoir effectué une liste fiscale, on peut réaliser une élimination spécifique de la mémoire fiscale, pour cela, on devra appuyer plusieurs fois sur la touche de sous-total ◇, ou l'on pourra réaliser un démarrage complet de la balance.

S'il reste des tickets en mémoire, qui n'ont pas été imprimés, le message suivant s'affichera «COPIES SANS LISTE». Après avoir effectué une élimination en bonne et due forme, le message «ELIMINATION» s'affichera

Lorsque l'on travaillera avec le paramètre de réouverture de ticket avec valeur 9 (possibilité de réouverture de tout ticket de la mémoire), on ne pourra pas rouvrir de tickets précédant le dernière élimination de comptabilité.

On peut consulter à tout moment, le degré d'occupation de la mémoire fiscale en accédant à la liste fiscale et en sélectionnant sur l'écran la touche **+**. Apparaîtra «Mémoire occupée : XX %» indiquant le degré d'occupation actuel de la mémoire.

Lorsque l'on travaille en mode fiscal, les tickets ne s'effacent pas au moment de l'envoi au PC (ils sont envoyés si la valeur 1 a été sélectionnée pour le paramètre «Mouvements de la journée»).

12.1.18. Liste stock [8 1 18]

Il existe un listing dans le **MENU** **8** **1** **18** appelé *'Liste Stock' dans lequel est imprimé le* stock actuel de tous les articles qui sont configurés sur la balance.

Pour l'optimisation du listing, seulement les articles ayant un stock différent de zéro seront imprimés. Les articles du type "restitution" qui n'ont pas de sens pour le contrôle ne s'imprimeront pas non plus.

COD. – STOCK – DESCRIPTION

CODES……:

13.EFFACEMENTS [9]

13.1.EFFACEMENT Z [9 1]

Il existe sur la balance 3 compteurs indépendants des totaux indiqués comme dans les NIVEAUX 1, 2 et 3.
On cette effacement met à zéro des compteurs accumulés des trois niveaux.

Pour réaliser cette opération:

1. Accéder au menu appuyant sur **MENU**
2. Appuyer sur les touches **9** **1**
3. Appuyer 6 fois sur la touche **∗**.
4. La balance propose deux options: appuyer sur la touche **∗** (OUI) ou appuyer sur la touche **X**:
   - Si l'on appuie sur **∗** (OUI), la balance émettra une liste de remise à zéro le niveau 1. Elle annulera également les vendeurs et les niveaux.
   - Si l'on appuie sur **X** (NON), la balance émettra une liste avec les accumulés à ce niveau, mais dans ce cas, elle n'effectuera pas de remise à zéro. ni effacera les vendeurs.

13.2.EFFACEMENT DE NIVEAUX [9 2]

Il existe sur la balance 3 compteurs indépendants des totaux indiqués comme dans les NIVEAUX 1, 2 et 3.
L'effacement total d'un compteur s'accumule sur le total de l'accumulateur du niveau immédiatement supérieur.
Par exemple, les ventes d'un jour s'accumulent sur le niveau 1, à la fin de la journée il est effacé et s'accumule sur le niveau 2. Ce niveau 2 accumule les ventes hebdomadaires, pour cette raison il n'est effacé qu'à la fin de la semaine. En s'effaçant, il s'accumule sur le niveau 3, qui représente les ventes du mois. Quand on efface le niveau 3, tout ce qui était accumulé disparaît de la balance.

Pour effacerle contenu de l'un de ces accumulateurs:

1. Accéder au menu effacements appuyer sur **MENU** pendant 2 secondes.
2. Appuyer sur la touche **9** **2**
3. Appuyer sur la touche **∗**
4. Appuyer sur la touche du niveau que l'on désire effecer en utilisant les touches de département **1**, **2** et **3** respectivement pour les niveaux 1, 2, 3.
5. Appuyer 4 fois sur la touche **∗**.
6. La balance propose deux options: appuyer sur la touche **∗** (OUI) ou appuyer sur la touche **X**(NON):
   - Si l'on appuie sur **∗** (OUI), la balance émettra une liste de remise à zéro. Elle annulera également les vendeurs.
   - Si l'on appuie sur **X** (NON), la balance émettra une liste avec les accumulés à ce niveau, mais dans ce cas, elle n'effectuera pas de remise à zéro. elle n'annulera les vendeurs.

13.3.EFFACEMENTS PARTIELS [9 3]

13.3.1. Effacement des articles [9 3 1]

Cet menu permet effacer tous les articles programmés dans la balance.

Pour réaliser cette opération:

1. Accéder au menu appuyant sur **MENU**
2. Appuyer sur les touches **9** **3** **1**
3. Appuyer 6 fois sur la touche *****.
4. La balance propose deux options: appuyer sur la touche ***** (OUI) ou appuyer sur la touche **X**:
   - Si on appuie sur ***** (OUI), tous les articles programmés dans la balance seront effacés.
   - Si on appuie sur **X** (NON), on annule le effacementn des articles

13.3.2. Effacement des formats [9 3 2]

Cet menu permet effacer tous les formats de ticket et étiquette programmables.

Pour réaliser cette opération:

1. Accéder au menu appuyant sur **MENU**
2. Appuyer sur les touches **9** **3** **2**
3. Appuyer 6 fois sur la touche *****.
4. La balance propose deux options: appuyer sur la touche ***** (OUI) ou appuyer sur la touche **X**:
   - Si on appuie sur ***** (OUI), tous les formats de ticket et étiquette seront effacés.
   - Si on appuie sur **X** (NON), on annule le effacement des formats.

13.3.3. Effacement de la traçabilité [9 3 3]

Cet menú permet effacer les données associées à la traçabilité.

Il y a trois types d'effacement:

- Effacement total.
- Effacement seulement produits
- Reset du produit actif.

13.3.3.1. Effacement complet de la traçabilité [9 3 3 1]

Pour réaliser cette opération:

1. Accéder au menu appuyant sur **MENU**
2. Appuyer sur les touches **9** **3** **3** **1**
3. Appuyer 3 fois sur la touche **∗**.
4. La balance propose deux options: appuyer sur la touche **∗** (OUI) ou appuyer sur la touche **X**:
   - Si on appuie sur **∗** (OUI), tous les données se traçabilité seront effaces.
   - Si l'on appuie sur **X** (NON), on annule l'effacement complète de la traçabilité

13.3.3.2. Effacement des produits seuls [9 3 3 2]

Pour réaliser cette opération:

1. Accéder au menu appuyant sur **MENU**
2. Appuyer sur les touches **9** **3** **3** **2**.
3. Appuyer 3 fois sur la touche **∗**.
4. La balance propose deux options: appuyer sur la touche **∗** (OUI) ou appuyer sur la touche **X**:
   - Si on appuie sur **∗** (OUI), tous les produits seront effaces.
   - Si l'on appuie sur **X** (NON), on annule l'effacement complète de la traçabilité

13.3.3.3. Effacement du produit actif [9 3 3 3]

Cet menú permet annuler le produit actif. Le produit actif reste actif même quand on éteint la balanace.

Pour canceller le produit actif on faut le suivant:

1. Accéder au menu appuyant sur **MENU**
2. Appuyer sur les touches **9** **3** **3** **3**.
3. Appuyer 3 fois sur la touche **∗**.
4. La balance propose deux options: appuyer sur la touche **∗** (OUI) ou appuyer sur la touche **X**:
   - Si on appuie sur **∗** (OUI), le produit actif sera effacé.
   - Si on appuie sur **X** (NON), le produit actif sera annulé.

13.3.3.4. Effacement de la configuration [9 3 4]

Ce menu permet de programmer les données de configuration à leurs valeurs par defaut.

Pour réaliser cette opération:

1. Accéder au menu appuyant sur **MENU**
2. Appuyer sur les touches **9** **3** **4**.
3. Appuyer 3 fois sur la touche **∗**.
4. La balance propose deux options: appuyer sur la touche **∗** (OUI) ou appuyer sur la touche **X**:
   - Si on appuie sur **∗** (OUI), les parametres de configuration seront programmés aux valeurs par defaut.
   - Si on appuie sur **X** (NON), les parametres de configuration seront annulés aux valeurs par defaut.

14.MACROS [10]

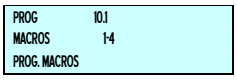
Les modèles de la **Gamme 500 de DIBAL** donnent la possibilité d'enregistrer une séquence de touches pour la reproduire ultérieurement.
Uniquement les modèles W-020, W-025 et M-520, M-525 offrent la possibilité d'enregistrer 2 macros.

Ce paragraphe présente comment programmer des touches d'accès direct pour les fonctions les plus courantes.

Pour exécuter la macro programmée, vous devrez appuyer de façon prolongée la touche **MENU** puis la touche qui a été attribuée à la macro.

14.1.PROGRAMMATIONS DES MACROS [10 1]

MENU



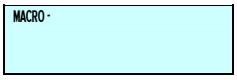
Appuyer sur la touche **MENU** durant 2 secondes.

F2 x 9
***** **1**

Pour passer d'une option à l'autre, utiliser la touche **F2** pour descendre dans le menu et la touche **F1** pour monter.

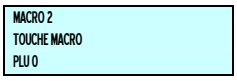
Sélectionnez l'option **10 Macros**, appuyer sur la touche ***** puis à l'intérieur de cette dernière, sélectionner l'option **1 Prog. Macros**.

La balance fera apparaître chacune des démarches dans la programmation des macros:



1. Introduire le **nombre de macro** que vous voulez programmer.

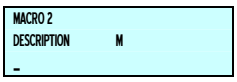
X



2. Sélectionner sur le clavier la **touche directe** (PLU) qui sera attribuée à la macro

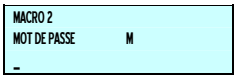
> Si le clavier a des touches de macro, les 10 premières macros doivent correspondre avec la touche de macro.

X



3. Programmer la description de la macro. Il s'agit d'un texte qui aidera l'utilisateur à identifier la fonction de la macro.

X



4. Programmer le mot de passe de la macro. Optionnellement vous pouvez programmer un mot de passe de 4 digits qui permettra l'exécution ou la suppression de la macro.

X

5. Pour finir, il vous sera demandé d'appuyer sur la touche que vous avez attribuée afin de commencer l'enregistrement de la macro.

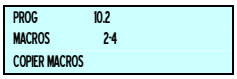
A partir de ce moment la balance fera apparaître l'écran de pesage et mémorisera toutes les touches tapées jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche ***** durant 2 secondes.

> Dans cette programmation de macros, en appuyant sur la touche **PRINT** vous pourrez obtenir un listing complet des macros actuelles.

14.2.COPIER LES MACROS [10 2]

Vous pouvez réaliser des copies d'une macro à d'autres, que ce soit pour modifier des données sans perdre les précédentes, ou pour en créer de nouvelles à partir de celles qui existent déjà. Pour cela:

MENU



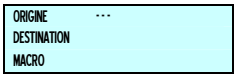
Appuyer sur la touche **MENU** durant 2 secondes.

F2 x 9
***** **2**

Pour passer d'une option à une autre, utiliser la touche **F2** pour descendre dans le menu et la touche **F1** pour monter.

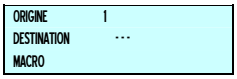
Sélectionner l'option **10 Macros**, appuyer sur la touche ***** puis à l'intérieur de cette dernière, sélectionner l'option **2 Copier Macros**.

La balance fera apparaître chacune des démarches de la copie des macros:



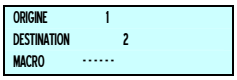
1. Introduire le numéro de macro d'origine que vous désirez copier.

X



2. Introduire le numéro de macro de destination où vous désirez copier les données de la macro d'origine.

X



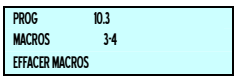
3. Sélectionner sur le clavier la touche directe sur laquelle sera attribuée la macro

> Si le clavier a des touches de macro, les 10 premières macros doivent correspondre avec la touche de macro.

4. Pour sortir de cette programmation vous devrez appuyer sur la touche **MENU** jusqu'à ce que vous retourniez à la situation de travail.

14.3.EFFACER LES MACROS [10 3]

MENU



Ce paragraphe décrit comment effacer des macros déjà programmées. Pour accéder à cette configuration :

F2 x 9
***** **3**

Appuyer sur la touche **MENU** durant 2 secondes.

Pour passer d'une option à une autre, utiliser la touche **F2** pour descendre dans le menu et la touche **F1** pour monter.

Sélectionner l'option **10 Macros**, appuyer sur la touche ***** puis à l'intérieur de cette dernière, sélectionner l'option **3 Effacer Macros**.

Introduire le numéro de la macro que vous désirez effacer et appuyer sur la touche *****.

Pour sortir de la programmation, appuyer sur la touche **MENU** jusqu'à ce que vous retourniez à la situation de travail.

14.4.ÉDITION DES MACROS [10 4]

Ce paragraphe décrit comment éditer la séquence de touches programmée pour une macro déterminée. Pour accéder à cette configuration :

Appuyer sur la touche **MENU** durant 2 secondes.

MENU

```
PROG          10.4
MACROS        4-4
ÉDITER MACROS
```

Pour passer d'une option à une autre, utiliser la touche **F2** pour descendre dans le menu et la touche **F1** pour monter.

Sélectionner l'option **10 Macros**, appuyer sur la touche * puis à l'intérieur de cette dernière, sélectionner l'option **4 Éditer Macros**.

F2 x 9
* **4**

Introduire le numéro de la macro que vous désirez éditer puis, en appuyant sur la touche * apparaîtra la séquence des touches correspondant à la macro.

```
MACRO ---
```

> Si à la fin de la description de la touche un astérisque (*) apparaît, il indique qu'il s'agit d'un appui prolongé sur la touche.

Il existe deux modes de fonctionnement :

Contrôle de la séquence de macros:

```
MACRO 1          CTR
ACC'S AU TYPE DE PAPIER
MENU *, NUME 7,
```

Ce mode de fonctionnement contrôle la séquence des touches attribuée à la macro correspondante. Dans ce mode, les touches ont les fonctions suivantes:

+ Se déplacer en avant d'une position.

– Se déplacer en arrière d'une position.

C Effacer la position actuelle.

T/FT Insérer à la position actuelle.

* Enregistrer les changements sur la macro.

Édition des touches de macro:

```
MACRO 1          EDT
ACCÈS AU TYPE DE PAPIER
MENU *, NUME 7,
```

Dans ce mode de fonctionnement, la balance mémorisera les touches sur lesquelles vous appuierez dans la position où elles se trouvent en clignotant.

> Pour changer du mode contrôle au mode édition et vice-versa, il suffit de maintenir appuyée la touche de total *.

15.APPENDICE

15.1. COMMENT RÉSOUDRE LES PROBLÈMES

Les balances de la **gamme Corail 500 de PRECIA MOLEN** réalisent un test de fonctionnement, chaque fois qu'elles se mettent en marche, en présentant les messages d'erreur si une anomalie se présente.
Ci-dessous, nous vous énonçons la liste des problèmes et des messages d'erreur les plus fréquents ainsi que la manière de les résoudre.

15.1.1. Problèmes avec le poids

Les problèmes et les messages d'erreur concernant le poids pouvant se produire, sont les suivants:

ERREUR DE ZÉRO
- Vérifier que le plateau de pesée est libre.
- Vérifier qu'aucun objet ne touche le plateau.

LA BALANCE SE BLOQUE
- Éteindre et rallumer la balance avec le plateau vide.
- Vérifier qu'aucune touche ne se trouve bloquée.

LA BALANCE PÈSE MAL
Vérifier le plateau ainsi que le support, éteindre et allumer.

IL N'Y A PAS DE POIDS SUR LE PLATEAU MAIS LA VALEUR DE POIDS N'EST PAS ZÉRO
- Appuyer sur la touche d'auto-zéro, **SHIFT** et sur **0**.

LE POIDS EST NÉGATIF
Remettre la balance en marche en s'assurant que le plateau est vide.

15.1.2. Erreurs de communication

Les principaux problèmes et messages concernant la communication sont les suivants:

ERREUR DE COMMUNICATIONS (ERREUR COM)
- Vérifiez que la balance est correctement dirigée. Si elle travaille en tant que balance sans communications vers d'autres balances, assurez-vous qu'elle soit bien configurée comme **maîtresse** *(voir parag. 7.4.1.1. CONFIGURATION MAÎTRESSE-ESCLAVE)*
- Si elle est connectée à d'autres balances, vérifier:
  - qu'il n'existe qu'une seule balance **maîtresse dans toute la section.**
  - que la direction des esclaves est unique dans le cadre de la même section.
  - que les câbles de communication soient correctement connectés.

LE BALANCE NE COMMUNIQUE PAS AVEC L'ORDINATEUR
- Vérifier les connexions dans le balance.
- Vérifiez les paramètres de communication Ethernet dans le paragraphe. 7.1. Paramètres de communication Ethernet.
- Vérifiez le numéro de groupe dans le paragraphe 11.1.1 Groupe / grossistes.

LES BALANCES NE COMMUNIQUENT PAS ENTRE ELLES

- Vérifier les connexions entre les balances.
- Vérifier la direction de MAÎTRESSE / ESCLAVES dans le *parag. 7.4.1.1. CONFIGURATION MAÎTRESSE-ESCLAVE.*

15.1.3. Problèmes avec les articles

Les problèmes et les messages d'erreur concernant la programmation et l'utilisation des PLU qui peuvent se présenter sont les suivants:

PLU ERREUR

- La touche directe sur laquelle on a appuyé n'a été programmée avec aucun P.L.U. Voir *parag. 3.1.1. CRÉATION/MODIFICATION D'UN PLU.* pour programmer cette touche.

CODE ERREUR

- En introduisant le code, on n'accède pas au PLU, vérifier que le prix direct n'est pas activé. (Voir *parag. 2.3.1 PRIX DIRECT)*

LE MONTANT EN EUROS N'APPARAÎT PAS

- Vérifier dans le MANUEL le *parag. 5.1.3 TYPE DE TICKET.*

15.1.4. Problèmes d'impression

Les problèmes et les messages d'erreur suivants, concernant l'impression des tickets et des étiquettes adhésives, peuvent se produire:

LA QUALITÉ DE L'IMPRESSION N'EST PAS CELLE QUE L'ON DÉSIRE

- Ajuster les paramètres de contraste de l'imprimante dans le *parag. 11.4. PARAMÈTRES D'IMPRESSION*
- Nettoyer la tête thermique avec un chiffon sec.

LE TICKET NE SORT PAS COMPLÈTEMENT

Mettre le paramètre LIGNES *FIN DE TICKET (voir parag. 11.4.2.2.* Lignes fin de ticket) sur une valeur différente de zéro.

L'ÉTIQUETTE NE S'IMPRIME PAS

- Incorporer les vendeurs. (Voir *parag. 4.1 INCORPORATION)*
- Vérifier que l'article sélectionné est incorporé.
- Vérifier que l'étiqueteuse soit bien configurée. (Voir *parag. 11.4. PARAMÈTRES D'IMPRESSION*).
- Vérifier la disposition du papier des étiquettes adhésives.

L'ÉTIQUETTE NE S'IMPRIME PAS DANS LE FORMAT DÉSIRÉ

- Vérifier le format et la taille de l'étiquette. (Voir *parag. 4.1. INCORPORATION)*

LE CHAMP EURO N'APPARAÎT PAS OU N'EST PAS CORRECT

- Vérifier dans le MANUEL le parag. *5.1.3 TYPE DE TICKET.*
- Vérifier que le format de l'étiquette contient les paragraphes correspondants à l'Euro. (Voir parag. *9.1.1. FORMATS DE L'ÉTIQUETTE*).
- Vérifier la phase actuelle de l'EURO. (Voir parag. *11.1.7. PROGRAMMATION EN EUROS)*

ERREUR D'ÉTIQUETTE

- Remplacer le rouleau d'étiquette adhésive

ERREUR DE PAPIER

Changer le rouleau de papier thermique

15.1.5. Problèmes sur l'écran et le clavier

Les problèmes concernant la visualisation et le clavier pouvant surgir sont les suivants:

LES TOUCHES DES VENDEURS NE FONCTIONNENT PAS

- Incorporer les vendeurs. (Voir *parag. 4.1 INCORPORATION)*
- Vérifier que les articles utilisés dans l'opération sont incorporés

LA TOUCHE F3 (LIBÉRER LE PRIX) NE FONCTIONNE PAS.

- Mettre le paramètre PRIX LIBRE sur OUI. (Voir *parag. 5.1.2.3. PRIX LIBRE)*

IL N'EST PAS POSSIBLE DE CHERCHER UN PLU PAR SON CODE

- Vérifiez le nombre de chiffres significatifs avec lesquels travaille votre balance: consultez *parag. 5.1.7.2. CHIFFRES DE CODE)*

LA TOUCHE ◊ (SOUS-TOTAL)

- Autoriser la fonction de sous-total. (Voir *parag. 5.1.2.8 DE SOUS-TOTAL)*

15.1.6. Problèmes de programmation

Au moment de programmer la balance, les difficultés suivantes peuvent se présenter:

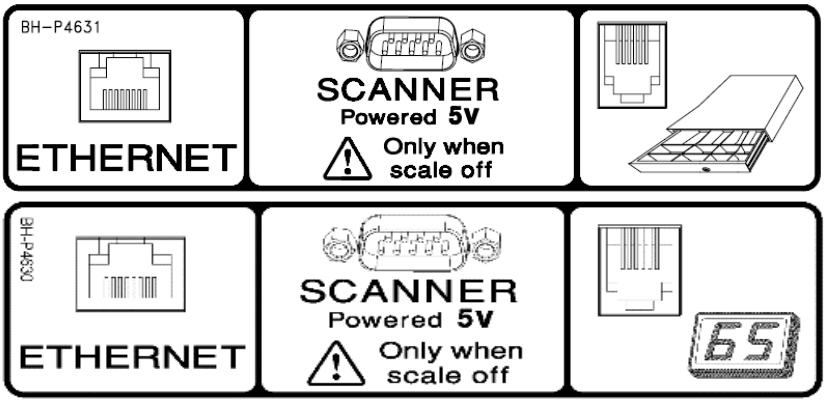
IL N'EST PAS POSSIBLE DE PROGRAMMER LA BALANCE

- S'assurer que la balance est configurée en tant que MAÎTRESSE. (Voir *parag. 7.4.1.1. CONFIGURATION MAÎTRESSE-ESCLAVE*)

Si le problème ne se résout pas en suivant les solutions possibles que nous vous avons proposées, consulter la section d'ATTENTION TÉLÉPHONIQUE pour obtenir les ressources disponibles pour le soutien et l'entretien de la balance

15.2.CONNECTEURS DE COMMUNICATION

Les connecteurs de communication se trouvent sur la partie inférieure de la balance. La distribution et les caractéristiques de ces connecteurs sont les suivantes.



BH-P4631 ETHERNET	Connecteur marqué comme: ETHERNET Communication ETHERNET
SCANNER Powered 5V Only when scale off	Conexion au Scanner Alimenté à 5v Seuls modèles: W-020, W-025, M-520 et M-525
	Connecteur marqué comme Tiroir Tiroir de pièces de monnaie (sur les modèles NO suspendus)
65	Connecteur marqué comme Turnomatic Turnomatic (sur les modèles suspendus)

15.3.TURNOMATIC

Les balances 500 suspendues possèdent l'option de *Turnomatic*. La connexion à la balance est réalisée moyennant un connecteur mâle RJ11 (connecteur de téléphone). Le câble à utiliser est composé de trois brins, en tenant compte du schéma de connexion suivant:

Connecteur RJ11:
Numéro du PIN

1----------AU-DESSUS
5---------- DESSOUS
6----------COMMUN
2 à 4----------N.C.

15.4.CÂBLE D'OUVERTURE DU TIROIR DE CAISSE

Comme pour le turnomatic dans les balances suspendues, le câble d'ouverture du tiroir de caisse, pour les autres modèles, utilise le même connecteur RJ11. L'assignation des pins utilisés est la suivante:

Connecteur RJ11:
Numéro du PIN

2---------- GND (négatif de l'électroaimant)
3---------- Signal d'indication du tiroir fermé.
4---------- +24V (positif de l'électroaimant)
6---------- Masse d'indication du tiroir ouvert/fermé
1 et 5---------- N.C.

15.5.CHANGEMENT DU PAPIER

15.5.1. Changement du papier dans l'imprimante

Pour changer le papier dans l'imprimante, suivre les démarches suivantes:

1. Ouvrir le nouveau rouleau de papier en retirant la partie où il y a de la colle.

2. Ouvrir le couvercle du papier. Retirer les restes de papier, et le rouleau porteur.

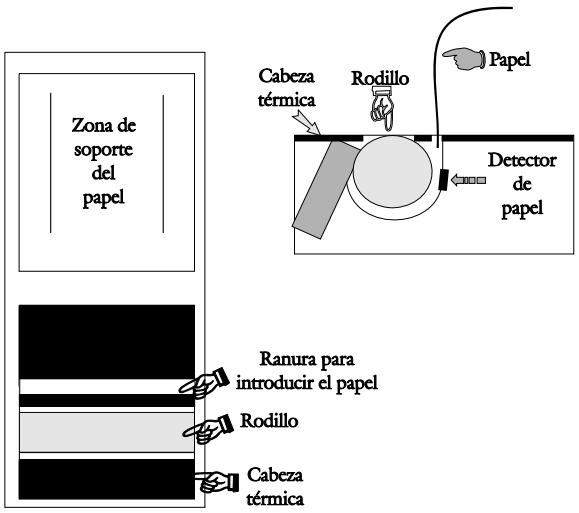
3. Libérer la pression de la tête imprimante moyennant le levier qui se trouve à la droite (voir dessin sur la partie interne du couvercle de l'imprimante).

4. Introduire le papier par la rainure. Prendre soin de ne pas se tromper de rainure, sinon la machine ne détectera pas le papier.

5. Laisser le levier dans la position originale.

6. Appuyer sur la touche σ jusqu'à ce que le papier sorte de l'autre côté du rouleau, passer le papier par la rainure du couvercle.

7. Déposer le rouleau dans la zone indiquée à cet effet et refermer le couvercle.



15.5.2. Changement du papier sur l'étiqueteuse

15.5.2.1. Modèle Plat ou Colonne

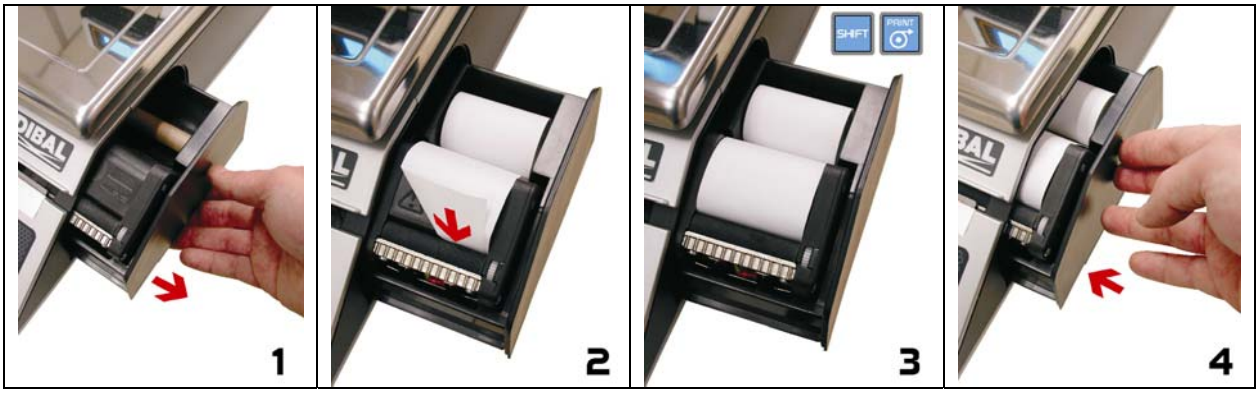
Dans les modèles **Plat ou Colonne** Gamme Corail 500, on a l'option de travailler avec du papier continu, des étiquettes adhésives ou du papier continu adhésif.

A) Pour remplacer le **papier continu (seulement ticket)**:

1. Ouvrir l' imprimante en tirant sur le côté droit.
2. Placer le nouveau rouleau comme il est indiqué sur la photographie. Faire attention à ce que le côté thermique du papier soit celui qui sera en contact avec la broche. (S'il n'en est pas ainsi, rien ne s'imprimera).
3. Appuyer sur

et

pour avancer la carte.
4. Fermer l' imprimante.

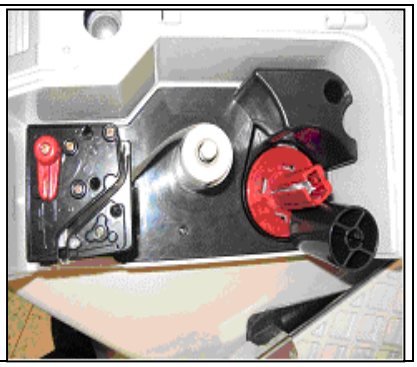


B) Pour remplacer le **papier continu (modèles ticket et étiquette)**:

1. Enlever le plateau de pesée en le levant sur le côté droit.
2. Découvrir l'imprimante et libérer le papier de la broche thermique en actionnant la fermeture. Extraire l'ancien rouleau.
3. Placer le nouveau rouleau comme il est indiqué sur la photographie. Faire attention à ce que le côté thermique du papier soit celui qui sera en contact avec la broche. (S'il n'en est pas ainsi, rien ne s'imprimera).
4. Recouvrir à nouveau l'imprimante et replacer le plateau de pesée en suivant le procédé inverse à celui qui est décrit dans le point **1**.

(1)

(3)



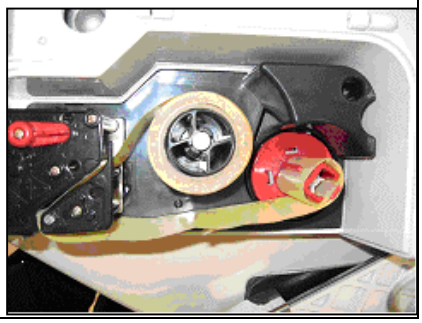
C) Pour remplacer le **papier <u>adhésif (étiquette)</u>**:

1. Enlever le plateau de pesée en le levant sur le côté droit.
2. Découvrir l'imprimante et libérer le papier de la broche thermique en actionnant la fermeture. Extraire l'ancien rouleau.
3. Placer le nouveau rouleau comme il est indiqué sur la photographie. Faire attention à ce que le côté thermique du papier soit celui qui sera en contact avec la broche. (S'il n'en est pas ainsi, rien ne s'imprimera).
4. Recouvrir à nouveau l'imprimante et replacer le plateau de pesée en suivant le procédé inverse à celui qui est décrit dans le point **1.**

(1)

(2)

(3)



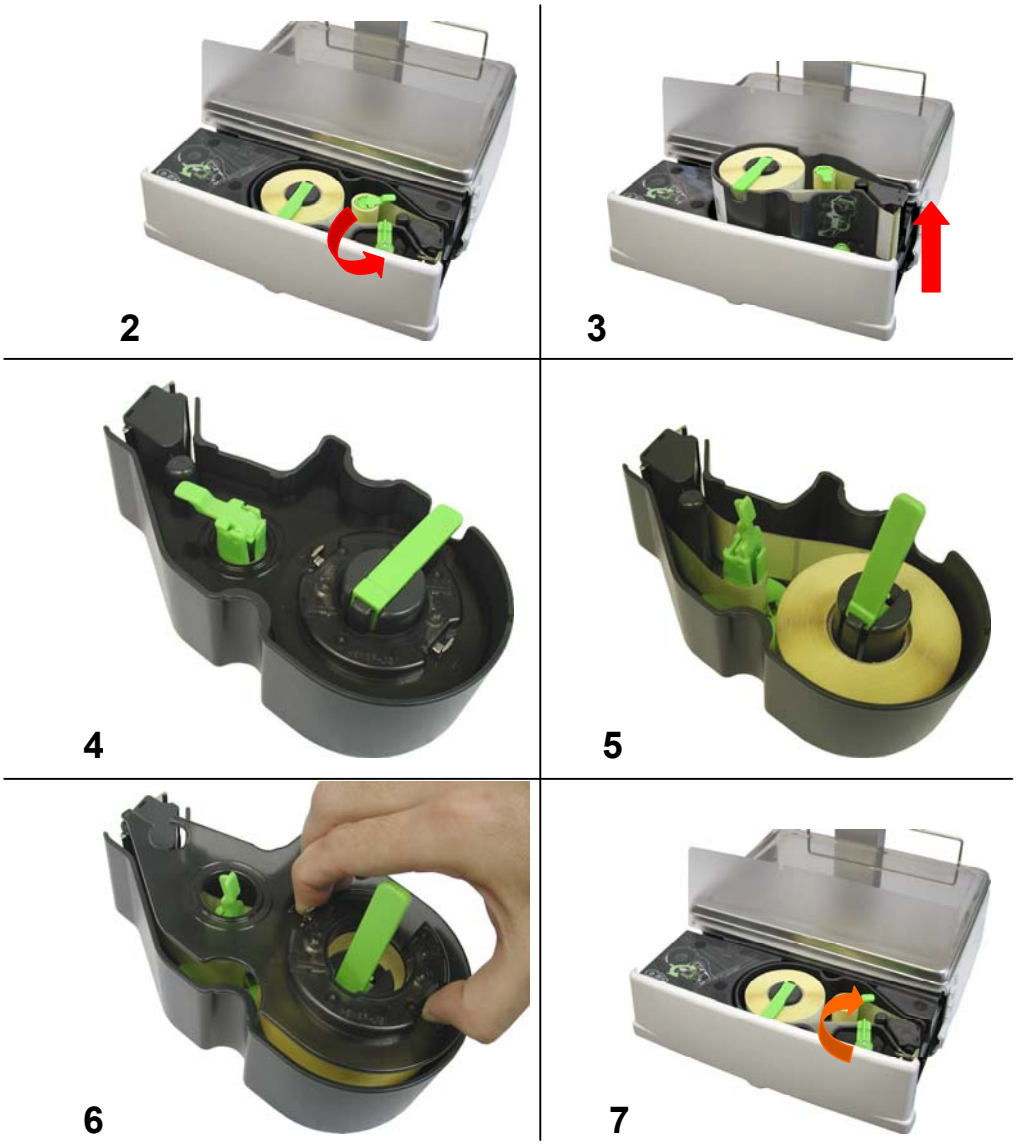
15.5.2.2. Modèle suspendue et double corps

La balance est dotée d'un système de cartouche pour faciliter les tâches de changement du papier dans l'étiqueteuse.

1. Ouvrir le tiroir frontal de la machine en appuyant sur le bouton situé sur la partie latérale gauche de la machine.
2. Une fois ouvert, nous pourrons observer trois leviers de couleur verte. En faisant tourner le levier situé le plus à droite dans le **sens contraire aux aiguilles d'une montre**, nous libérons la cartouche
3. Sortir la cartouche afin de changer le papier.

Une fois que nous avons extrait la cartouche, il faut ouvrir les deux leviers qui restent afin d'extraire le papier support de l'ancien rouleau et retirer le carton qui reste.

4. Nous plaçons le nouveau rouleau d'étiquettes dans l'espace qui lui est réservé dans la cartouche, et nous faisons passer le papier comme il est indiqué sur la figure. Prendre soin de placer le papier par-dessus le support des étiquettes, et de l'aligner correctement avec le guide du papier.
5. Ensuite nous plaçons le couvercle de la cartouche et nous fermons les deux leviers. Pour certains formats d'étiquettes, il n'est pas nécessaire de placer ce complément.
6. La cartouche présentera l'aspect indiqué sur la figure.
7. Pour finir, nous plaçons la cartouche dans la balance et nous faisons tourner le levier de droite dans le **même sens que les aiguilles d'une montre.**



15.6.FORMATS

15.6.1. Formats des étiquettes

JAMON YORK
CAMPOFRIO
F Envasado
05.01.03
F Caducidad
25.01.03
PESO
PRECIO
IMPORTE
0,140
7,89
1,10
2 500145 001101
FORMATO 9
JAMON YORK
CAMPOFRIO
F.Env:05.01.03
F.Cad:25.01.03
Peso kg.
€/kg
Total €
0,140
7,89
1,10
2 500146 001100
FORMATO 10
JAMON YORK
CAMPOFRIO
0,140
7,89
25.01.03
05.01.03
1,10
2 500147 001109
FORMATO 11
JAMON YORK
CAMPOFRIO
05.01.03
25.01.03
2 500148 001108
7,89
0,140
1,10
FORMATO 12
JAMON YORK
5/ENE/03 17:36 OP:54866
PESO
PRECIO
IMPORTE
0,140
7,89
1,10
FORMATO 13
JAMON YORK
CAMPOFRIO
0,140
7,89
25.01.03
05.01.03
1,10
FORMATO 14
JAMON YORK
5/ENE/03 17:37 OP:54866
PESO
PRECIO
IMPORTE
0,140
7,89
1,10
2 500152 001101
FORMATO 15
JAMON YORK
PESO
PRECIO
IMPORTE
0,145
7,89
1,14
2 500155 001146
FORMATO 16

Si notre équipe est **phase Euro à 2**, les formats d'étiquette 9 et 10 seront les suivants:

15.6.2. Formats du ticket talon

Les formats du ticket talon sont associés aux formats des étiquettes des totaux comme on peut le voir sur le tableau suivant:

FORMATS DES ÉTIQUETTES DES TOTAUX NIVEAU 1	FORMATS DES TICKET TALON
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 et 20	1 (60x60mm)
13, 14, 15, 16, 18, 19	2 (60x40mm)
17	3 (60x40mm)
21 à 60m	Programable

15.7.CLAVIERS

15.7.1. Formats

Selon le modèle de balance, il y a différents claviers, c'est pourquoi la distribution des touches est différente. Dans ce paragraphe vous pouvez voir le clavier de chaque modèle.

	WIND							
	W-010		W-015		W-020		W-025	
"XL" Comptoir / "XL" Colonne	*Touches*	*Vendeurs*	*Touches*	*Vendeurs*	*Touches*	*Vendeurs*	*Touches*	*Vendeurs*
	76	5	76	5	76	10	76	10

	MISTRAL							
	M-510		M-515		M-520		M-525	
	Touches	*Vendeurs*	*Touches*	*Vendeurs*	*Touches*	*Vendeurs*	*Touches*	*Vendeurs*
Comptoir / Colonne	76	5	--	--	76	10	--	--
Comptoir Ticket	--	--	75	5	--	--	75	10
Suspendue Ticket	--	--	75	5	--	--	105	10
Suspendue ABS	75	5	75	5	105	10	105	10
Supendue INOX	75	5	75	5	105	10	105	10
Doble Corps	75	5	75	5	105	10	105	10

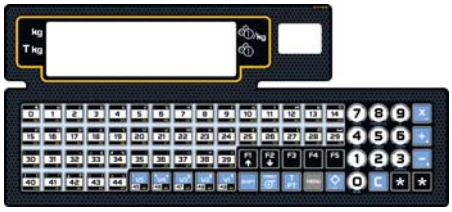
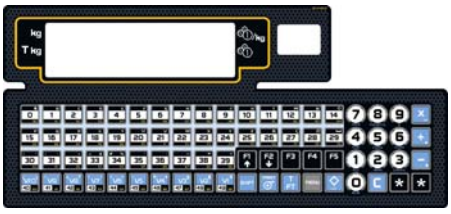
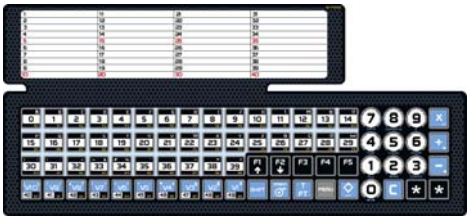
15.7.2. Options de clavier

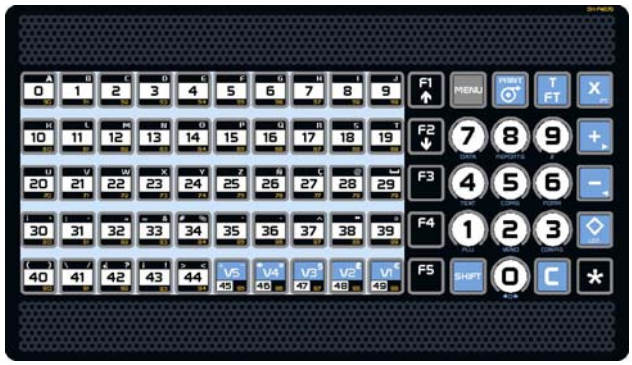
Selon le modèle de balance, différentes options de clavier sont disponibles.

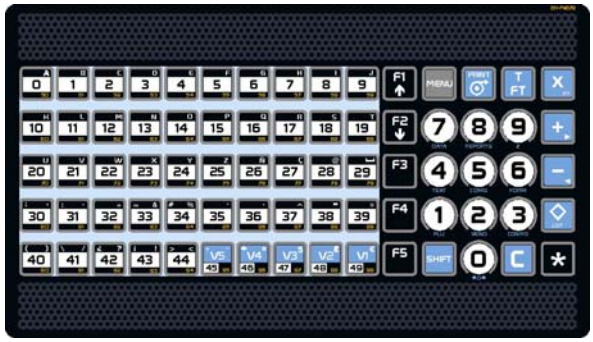
	WIND				MISTRAL			
	W-010	W-015	W-020	W-025	M-510	M-515	M-520	M-525
Nbre touches*	76	76	76	76	75/76	75/76	75-76-105	75-76-105

** Nombre de touches différent selon le modèle voir la section 14.7.1. Formats*

Wind		“XL” Comptoir	“XL” Colonne
76 Touches	5 Vendeurs (W-010 & W-015)		
	10 Vendeurs (W-020 & W-025)		

Mistral		Comptoir	Colonne
76 Touches	5 Vendeurs (M-510)		
	10 Vendeurs (M-520)		

Mistral		Comptoir Ticket	Colonne Ticket
75 Touches	5 Vendeurs (M-515)		
	10 Vendeurs (M-525)		105 Teclas

Mistral		Suspendue ABS / Suspendue INOX / Double Corps
75 Touches	5 Vendeurs (M-510 & M-515)	
105 Touches	10 Vendeurs (M-520 & M-525)	

15.8.AFFICHEURS

Selon le modèle de balance, différents afficheurs sont disponibles.

<table>
<tr><th colspan="3">Afficheurs</th></tr>
<tr><td>K Superlux</td><td>Tous les modèles dans les séries
Wind et Mistral</td><td>
</td></tr>
<tr><td>Bleu L</td><td>Seuls les modèles
W-020, W-025
et
M-520, M-525</td><td>
</td></tr>
</table>

16. BACK-UP (LBS)

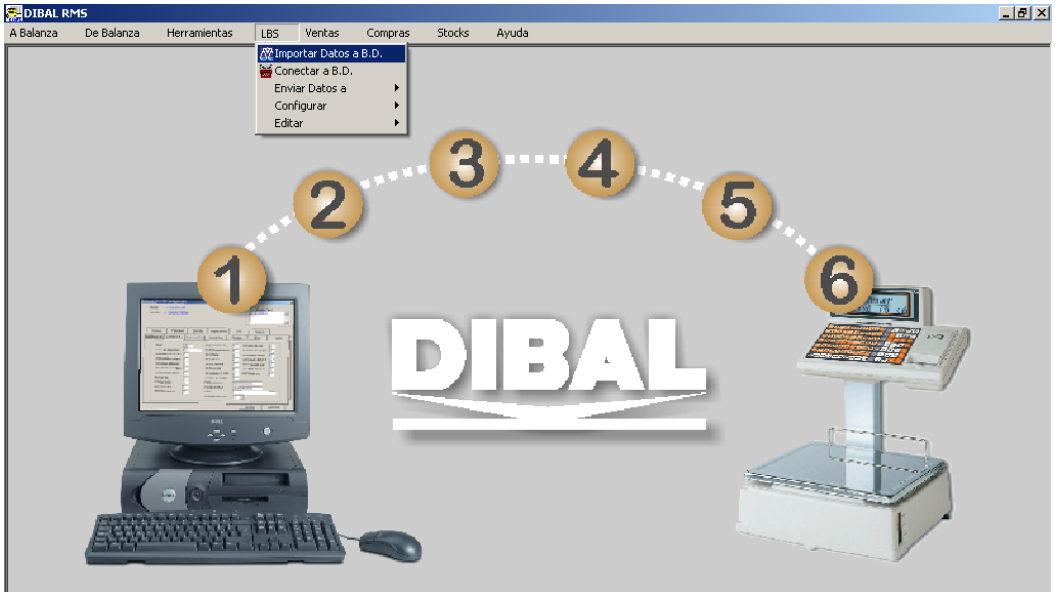
Pour sauvegarder les données de la balance ou charger des données à partir d'un PC, vous devez avoir le programme installé sur votre ordinateur. La communication se fait via le canal Ethernet.

Dans la balance, appuyez sur la séquence de touches **MENU** (2 secondes) **5** **3** **5**.

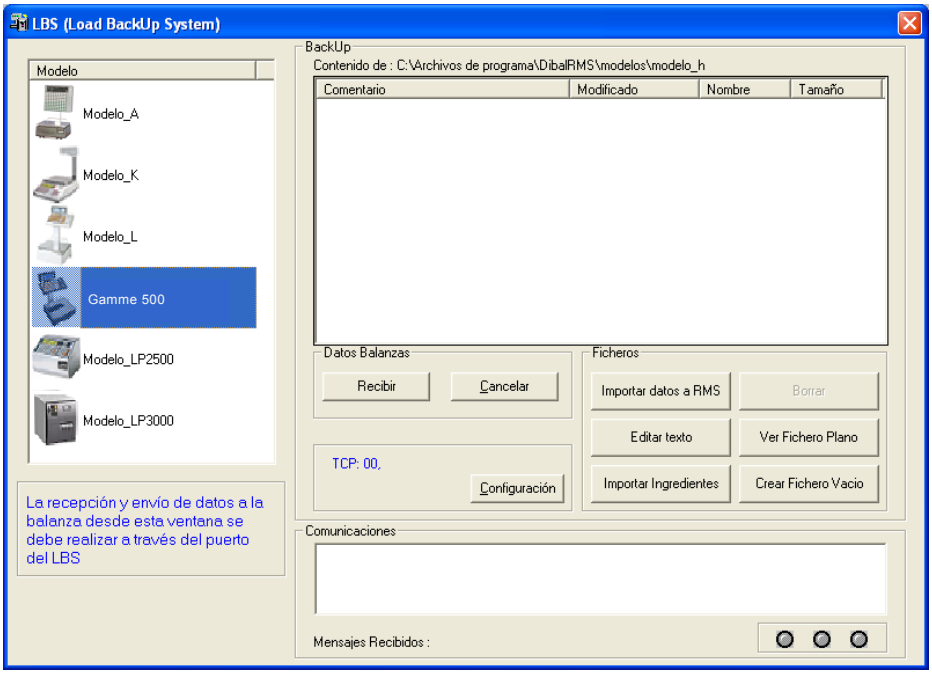
Appuyez sur *****.

16.1.PROTOCOLE DE COMMUNICATION

Sur votre ordinateur, ouvrez le programme RMS, sélectionner LBS → Importer des données dans la base de données.



Sélectionner la Gamme 500.



Cliquez sur **Paramètres** pour configurer les communications avec le LBS.

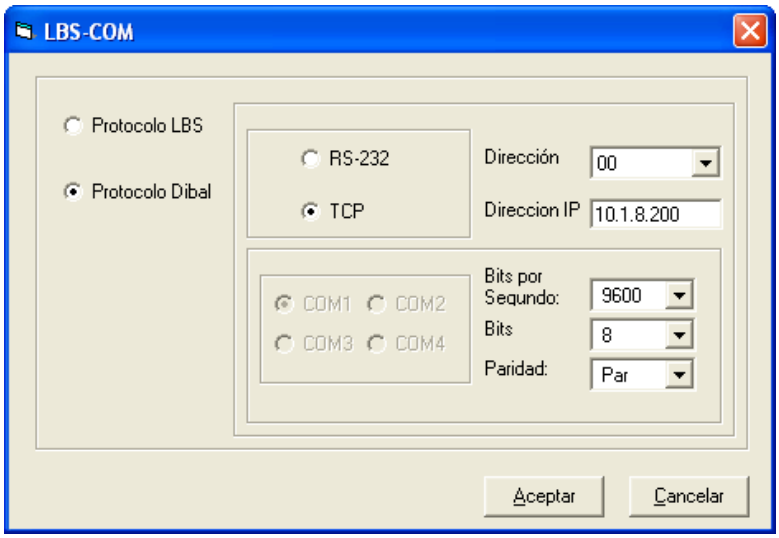
Sélectionner le protocole de communication DIBAL, communication TCP.

Il faut d'abord configurer l'adresse IP de la balance et celle du PC auquel on connecte.

Dans la balance on utilise le connecteur marqué comme

.

Le câble utilisé est un câble Ethernet croisé dans le cas d'une connexion directe ou un cable Ethernet standard dans le cas d' utiliser un concentrateur.



Programmez l' addresse de maître de la balance et son addresse IP.

Quand tous les paramètres sont configurés cliquez sur **Accepter**.

Cliquez sur **Recevoir**.

Commencera le processus de réception des données de la balance.

17.ANNEXE – AFFICHEUR GRAPHIQUE BLEU

17.1.INTRODUCTION

Il s'agit d'un écran graphique matriciel rétroéclairé à fond bleu et deux blancs avec une définition de 240 x 64 pixels.

Le maniement général de l'appareil est exactement le même que pour la version avec écran alphanumérique. L'interface graphique est une "Shell" dont le but est de rendre plus convivial et plus simple le maniement de la machine.

17.2.ÉCRANS DE POIDS

L'écran de pesage peut être choisi parmi plusieurs. Certains disposent de plus d'éléments que d'autres (avec ou sans tare, une ou deux lignes pour le nom du PLU, avec ou sans numéro de vendeur, etc.) :

Liste des icônes de l'écran de poids:

- Batterie déchargée
- Batterie ayant peu de charge
- Batterie suffisamment chargée
- Batterie pleine.
- Poids zéro.
- Poids stable.
- Poids minimum.
- Poids net (il y a une tare).
- Connexion avec le PC.
- Sans connexion avec le PC.
- Connexion avec une autre balance.
- Indicateur d'échelon actuel.
- Indicateur de balance esclave.
- Indicateur de balance maîtresse.
- Item bloqué (Poids, Prix, Tare).
- Balance en mode d'étiquette.
- Balance en mode de ticket.
- Touche SHIFT appuyée.
- Il n'y a pas de papier.
- Il y a une mémorisation de vendeurs.
- Mode remise en ligne.
- Mode baisse de prix.
- Mode hausse de prix.
- Mode multiplication.
- Indicateur de messages SMS non lus.

17.2.1. Formats des écrans de poids

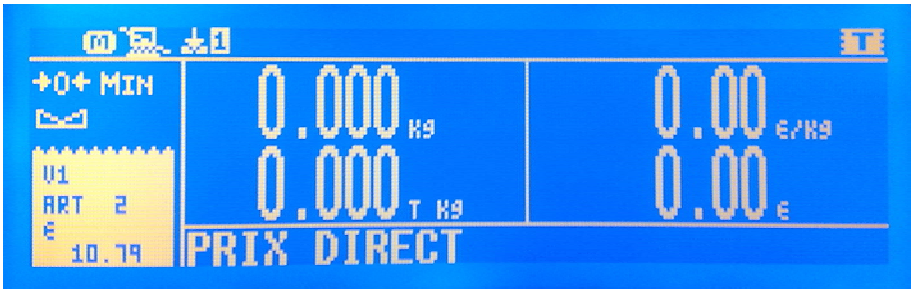
Il existe plusieurs formats d'écran de poids qui s'activent par la combinaison des touches : **Shift + F4** long (attendre le deuxième bip).

17.2.1.1. Format 1

Écran de poids classique, complet avec logo de section

17.2.1.2. Format 2

Écran de poids classique, complet avec sous-total du vendeur

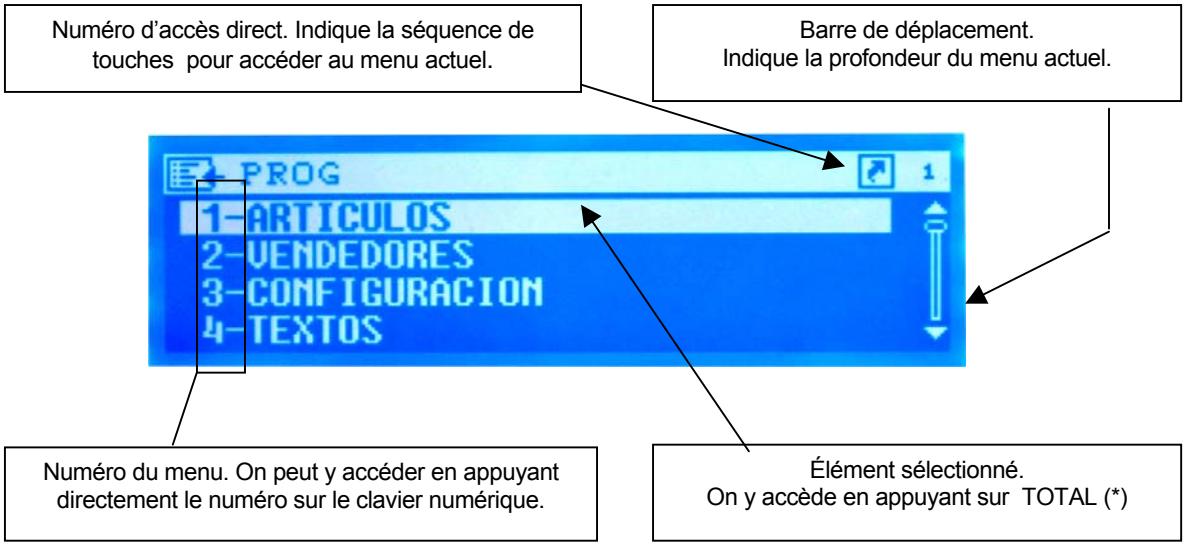


17.2.1.3. Format 3

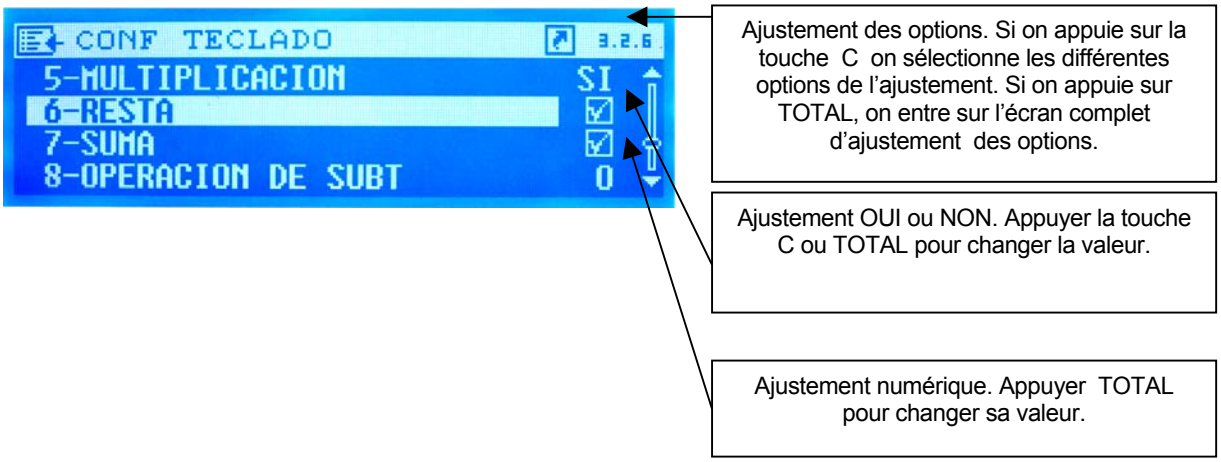
Écran de poids "rétro" avec indicateur de poids avec une aiguille simulée, sans tare, sans icônes de vendeurs (avec icône de tickets ouverts) et avec indicateur de sous-total.

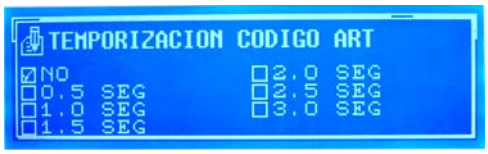
17.3.MENUS

Les menus sont implantés avec une structure d'arbre, pouvant ainsi descendre de niveaux en appuyant sur la touche TOTAL ou sur le numéro du menu associé, et monter de niveau avec la touche MENU. En appuyant la touche MENU durant 2 secondes nous sortons directement du mode menu.


Numéro d'accès direct. Indique la séquence de touches pour accéder au menu actuel.
Barre de déplacement. Indique la profondeur du menu actuel.
PROG
1
1-ARTICULOS
2-VENDEDORES
3-CONFIGURACION
4-TEXTOS
Numéro du menu. On peut y accéder en appuyant directement le numéro sur le clavier numérique.
Élément sélectionné. On y accède en appuyant sur TOTAL (*)

Les derniers niveaux des menus affichent les valeurs des ajustements:


CONF TECLADO
3.2.6
5-MULTIPLICACION SI
6-RESTA
7-SUMA
8-OPERACION DE SUBT 0
Ajustement des options. Si on appuie sur la touche C on sélectionne les différentes options de l'ajustement. Si on appuie sur TOTAL, on entre sur l'écran complet d'ajustement des options.
Ajustement OUI ou NON. Appuyer la touche C ou TOTAL pour changer la valeur.
Ajustement numérique. Appuyer TOTAL pour changer sa valeur.



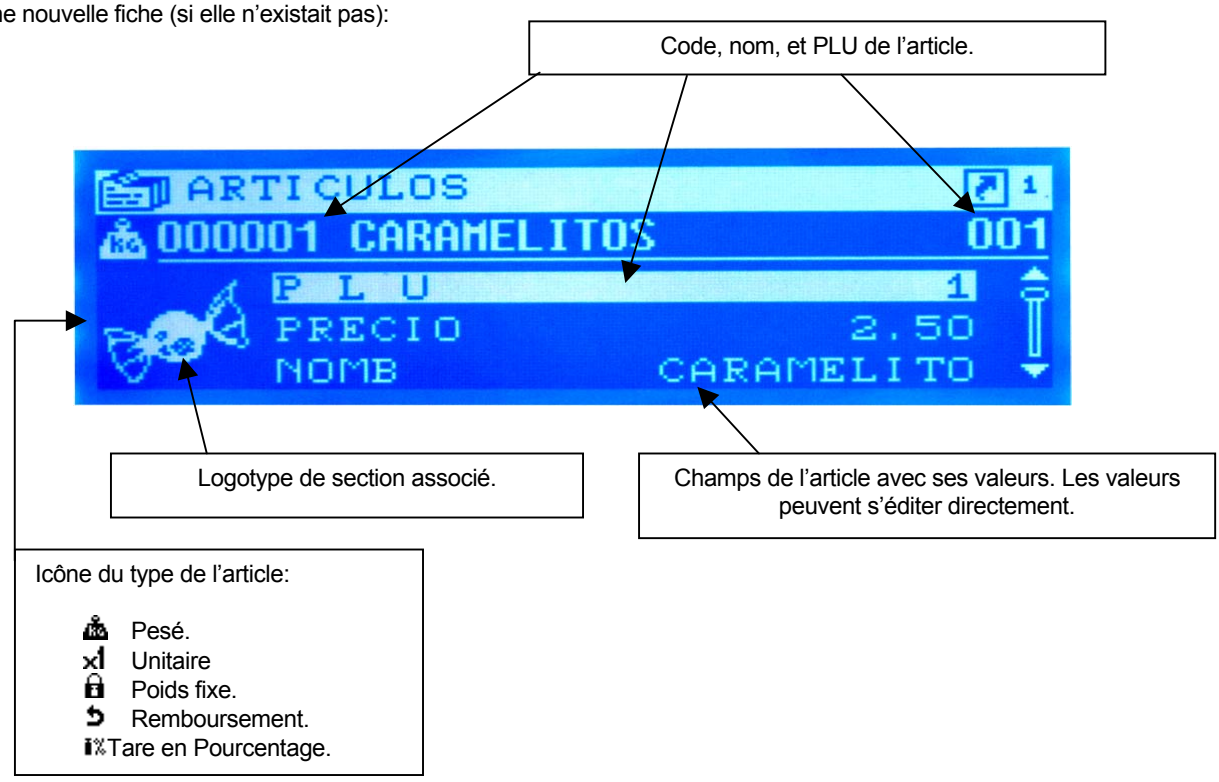
Écran complet d'ajustement des options. Appuyer sur la touche C pour changer la valeur et sur TOTAL

Écran d'ajustement numérique. Il indique la valeur minimum, maximum et par défaut.

Écran d'ajustement du texte.

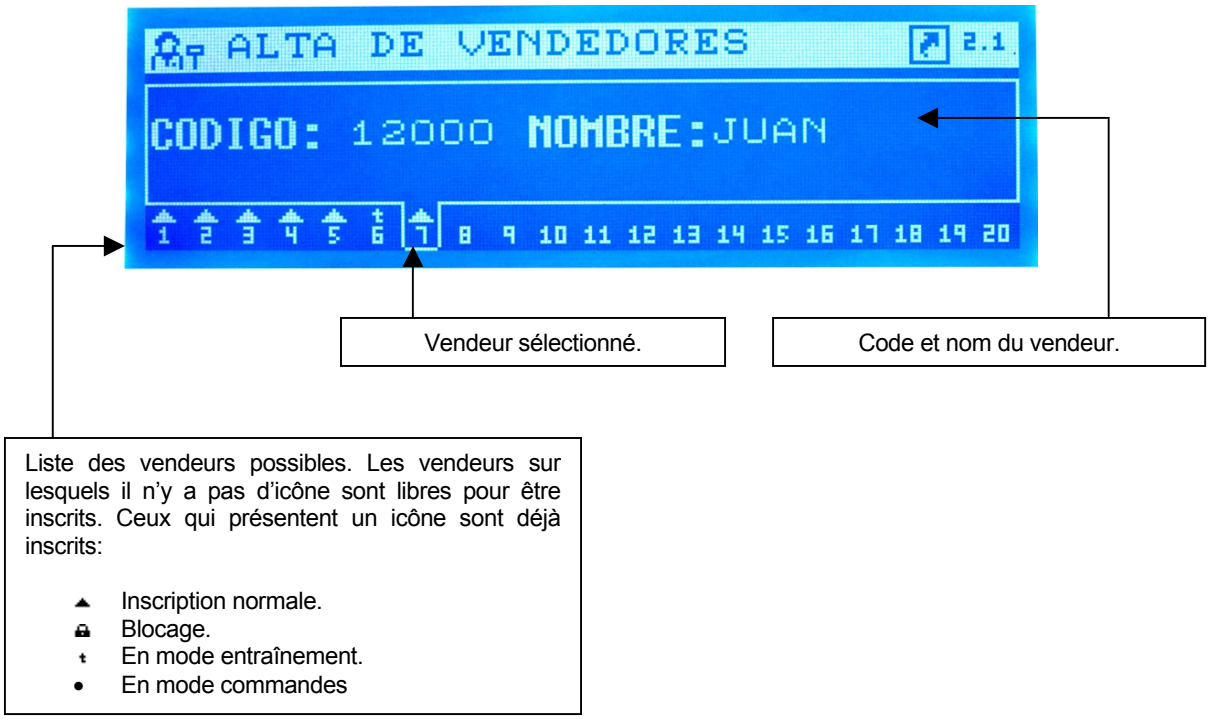
17.4.FICHE DE L'ARTICLE

Après avoir introduit un numéro de code d'article, on accède à la fiche de l'article enregistré (si elle existait déjà) ou à une nouvelle fiche (si elle n'existait pas):



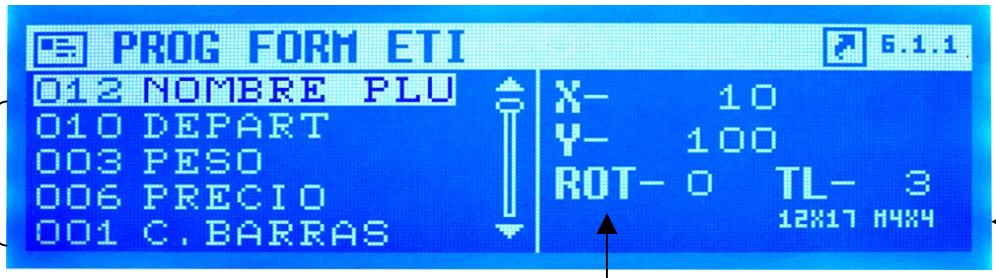
17.5.VENDEURS

Les écrans d'inscription et de radiation sont identiques. Sur l'écran d'inscription on ne pourra qu'inscrire des vendeurs et on ne pourra qu'éditer les valeurs des vendeurs qui ne sont pas encore inscrits. Pour changer les valeurs d'un vendeur inscrit il faut tout d'abord le radier puis le réinscrire.


ALTA DE VENDEDORES
2.1
CODIGO: 12000 NOMBRE:JUAN
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
Vendeur sélectionné.
Code et nom du vendeur.
Liste des vendeurs possibles. Les vendeurs sur lesquels il n'y a pas d'icône sont libres pour être inscrits. Ceux qui présentent un icône sont déjà inscrits:
Inscription normale.
Blocage.
En mode entraînement.
En mode commandes

17.6.ÉDITION DES FORMATS D'ÉTIQUETTE

Introduire le format désiré. S'il existe, ses dimensions apparaîtront.



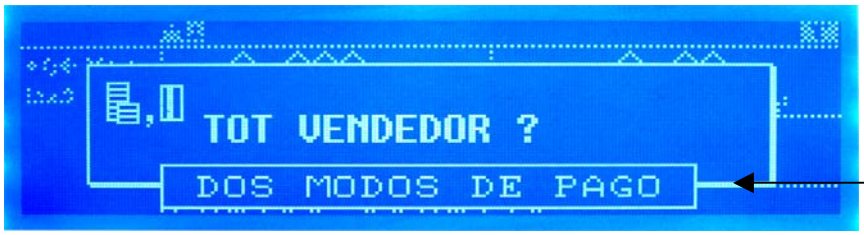
Liste des champs qui composent l'étiquette. Les sélectionner avec les touches + et – .

Ajustements du champ sélectionné.

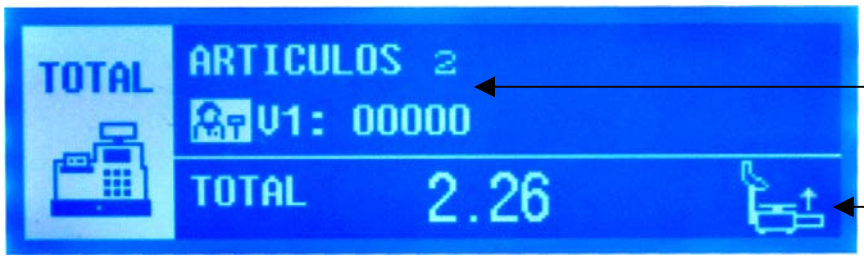
Indicateur du type de lettre sélectionné.

17.7.ÉCRANS DU TOTAL

L'opération de vente est exactement la même que sur la version alphanumérique.



Mode de paiement actuel



Nombre d'articles et vendeur.

Indicateur de rendu-monnaie activé.

Icônes des modes de paiement choisis:

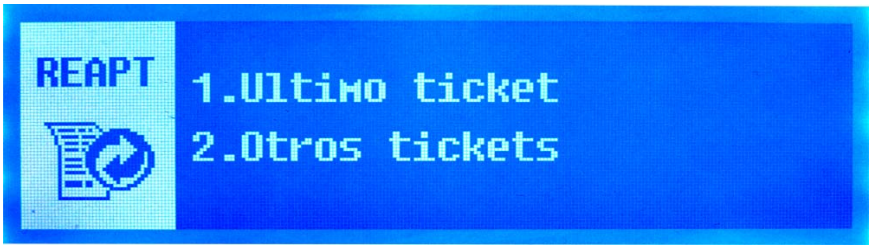
- Comptant.
- Chèque.
- Carte de crédit.
- À compte.
- Autres.
- Programmables.

17.8.ÉCRANS DU SOUS-TOTAL

Avec les touches + et -

Poids, prix et montant de la ligne.

Icône de type, code et nom de l'article révisé.



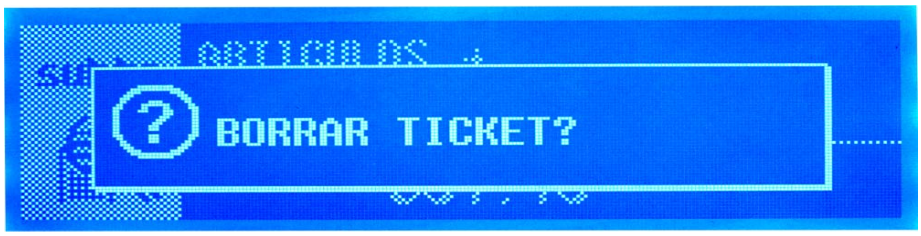
Menu de réouverture de tickets.

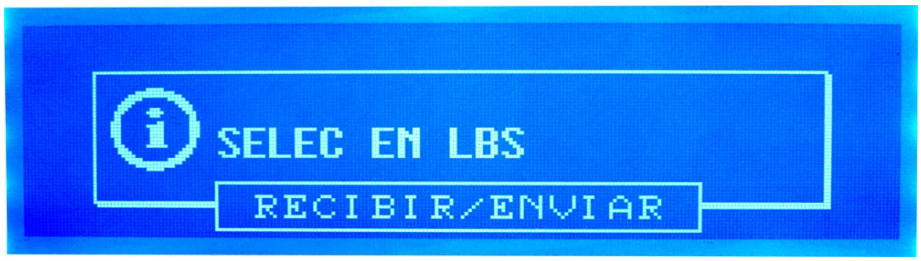
17.9.NOUVEAU MENU DE CONFIGURATION DE L'AFFICHEUR

Il existe un nouveau menu pour configurer les nouveaux paramètres de l'afficheur graphique. On y accède à travers la route Menu -> 3 -> 8.

17.10.ÉCRANS D'AVERTISSEMENT

Pendant que la machine est opérationnelle, des fenêtres d'avertissement de différente importance peuvent apparaître:





Les icônes indiquent le niveau d'importance ou le type de fenêtre:

Avertissement. Indique qu'une action est demandée ou qu'il faut prêter attention à quelque chose.

Erreur. Une erreur est survenue au cours de l'opération.

Information. Il s'agit de messages d'information.

Question. Une réponse est demandée à la suite d'un incident..

Mot de passe. Il faut introduire un mot de passe pour continuer.

17.11.ÉCRAN DE REPOS

A, il existe maintenant un écran de repos qui s'active lorsqu'il n'y a pas d'activité sur la machine durant un certain temps.

Le temps d'inactivité est configurable à partir du nouveau menu -> Configuration-> Confi. Afficheur-> Temps de repos. (3.8.1).

L'écran affiche une horloge à aiguilles, la date et l'heure en digital.

18.ANNEXE – ALIMENTATION PAR BATTERIES

Comparaison entre les modèles avec batterie et les modèles sans batterie:

	MODÈLES SANS BATTERIE		MODÈLES AVEC BATTERIE	
	Référence	**Caractéristiques**	**Référence**	**Caractéristiques**
Source d'Alimentation	4519006600 (MHFADIB6)	Sans chargeur de batteries	451100110000 (MHKFABAT1)	Comprend un chargeur de batteries
Interface de l'imprimante	4509012300	Pour imprimante DIBAL	4509013000	Pour Imprimante EPSON
Groupe Imprimeur	49-1757	24V	105	EPSON 7,5 V
Batteries	- - - -	N'en comporte pas	FG2072112VFIAMM ou FGH20502FIAMM	1 x 12V / 7,2Ah ou 1 x 12V / 5Ah
Connexion au réseau électrique	- - - -	Câble	- - - -	Câble sans interrupteur
Interrupteurs	1	Interrupteur de réseau	1	20

Lorsque la balance est connectée au réseau électrique, qu'elle soit éteinte ou allumée, la batterie est en train de se charger.

18.1.MODES DE FONCTIONNEMENT

Récapitulatif des états de la balance :

'0' - Câble déconnecté, balance éteinte : Ne se charge pas.
'1' - Câble connecté, balance éteinte : Est en train de se charger.
'2' - Câble déconnecté, balance allumée : Alimentée par la batterie, est en train de se décharger.
'3' - Câble connecté, balance allumée : Alimentée par le réseau électrique, est en train de se charger.

18.2.*PARAMÈTRES DE CONTRÔLE DE LA BATTERIE*

Les modèles de batterie de la gamme Corail 500 présentent un paramètre (**CONTRÔLE DE LA BATTERIE**) qui permet de sélectionner le mode de consommation dans lequel va travailler la balance.

Ce paramètre a trois valeurs possibles:

0: Fonctionnement sans aucune économie de consommation.
1: Fonctionnement avec une économie de consommation moyenne.
2: Fonctionnement avec un maximum d'économie de consommation.

Par défaut, la balance des modèles avec batterie présente le paramètre de contrôle sur 1. Si la balance n'est pas un modèle avec batteries, ce paramètre n'apparaît pas.

18.3.*FONCTIONNEMENT SELON LA VALEUR DU PARAMÈTRE DU CONTRÔLE DE LA BATTERIE*

18.3.1. Contrôle de la batterie sur 0

Il n'y a aucune économie de batterie. La balance consomme comme une balance sans batterie.

18.3.2. Contrôle de la batterie sur 1 (mode par défaut)

Il y a une économie moyenne de batterie.

Le **Backlight** fonctionne en mode temporisé, avec une temporisation NON MODIFIABLE de 10 sec., de telle façon que s'il n'y a pas de variation de poids sur le plateau ou de frappe de touche pendant ce temps, le backlight s'éteint.

Les circuits d'alimentation des **Interfaces RS-232 et USB** sont désactivés. Il n'y pas de communication série.

18.3.3. Contrôle de la batterie sur 2

Il y a une économie de batterie maximum.

Le **Backlight** s'éteint sans qu'il y ait la moindre possibilité que nous puissions l'allumer.

Le **Contrôleur Ethernet** s'est désactivé et il n'y a pas de communication Ethernet, ni en M/S, ni sur le PC.

Les circuits d'alimentation des **Interfaces RS-232 et USB** sont désactivés. Il n'y pas de communication série.

18.4.*MESSAGES ET INDICATEURS SUR LA BALANCE DE BATTERIE*

18.4.1. Messages et indicateur de charge de batterie

La balance avec batterie affiche son état par rapport à la batterie durant son fonctionnement moyennant:

- **Messages:** qui apparaissent sur l'afficheur pour indiquer l'état, les changements d'état, les alarmes, etc.

- **Indicateur de charge de batterie:** symbole de la batterie sur l'afficheur composé de segments. Les segments sont : **un dessin en forme de pile** et **3 segments à l'intérieur** de cette dernière pour indiquer le niveau de charge.

> Les messages d'alarme n'apparaissent sur l'écran de poids que lorsque celui-ci se trouve en mode de fonctionnement 2. (Câble déconnectant (desconectando) déconnecté (desconectado), balance allumée)

Seul l'indicateur de batterie apparaît sur l'écran de poids, le reste disparaissant. (Menus et sous-menus, total vendeur, remise sur total, deux modes de paiement, etc.)

Les messages concernant les batteries qui apparaissent au démarrage de la balance, sortent après le compte à rebours et apparaîtront durant quelques secondes en clignotant le pourcentage de charge de la batterie de la façon suivante:

"**BATTERIE** X%" **où X est le niveau de la batterie en** %

18.4.2. Messages et indicateur suivant l'état de fonctionnement

Sur le tableau suivant sont spécifiés les différents états dans lesquels le niveau de charge de la batterie est affiché suivant la situation des segments, aussi bien en ce qui concerne le dessin en forme de pile que les 3 segments intérieurs

INDICATIONS DU NIVEAU DE CHARGE			
NIVEAU	**CHARGE DE LA BATTERIE**	**SYMBOLE**	**BATTERIE SEULEMENT**
100	Charge >= 100%	**dessin en forme de pile**	Fixe 3 (clignotement optionnel)
		Segments	
90	100% > Charge >= 90%	**dessin en forme de pile**	Allumé 3 allumés
		Segments	
60	90% > Charge >= 60%	**dessin en forme de pile**	Allumé 2 allumés
		Segments	
30	60% > Charge >= 30%	**dessin en forme de pile**	Allumé 1 allumé
		Segments	
10	30% > Charge >= 10%	**dessin en forme de pile**	Allumé Aucun allumé
		Segments	
0	Charge < 10 %	**dessin en forme de pile**	Clignote Aucun allumé
		Segments	

ºAvec le câble du réseau connecté. Le dessin en forme de pile est allumé et les 3 segments présentent un balayage.

Lorsque la charge baisse à 30%, un message d'alarme de **BATTERIE BASSE** apparaît (Il clignote durant plusieurs secondes)

Lorsque la charge baisse à 10%, un message d'alarme de **BATTERIE TRÈS BASSE** apparaît (Il clignote durant plusieurs secondes)

18.4.3. Messages dans les changements de mode de fonctionnement

Ces messages apparaissent en clignotant durant plusieurs secondes lorsqu'un changement d'état à un autre est détecté.

Aussi bien lorsque la balance démarre en mode batterie seulement, que lorsqu'elle passe du fait d'être connectée au réseau électrique à l'être sur batterie seulement, le pourcentage de batterie dont la balance dispose "**BATTERIE X%"** apparaît sur l'écran du poids et des opérations.

Aussi bien quand la balance démarre avec le câble au réseau électrique, que lorsqu'elle passe du mode batterie seulement au réseau, sur l'écran du poids et d'opération apparaît le message "**RÉSEAU".**

18.5.FONCTIONNEMENT DE LA BALANCE SANS BATTERIE INTERNE

- Messages
  La balance montrera le type dálimentation :
  - **RESEAU**
  - **BATTERIE**

- Indicateurs de charge de batterie:
  On ne montre aucun indicateur de batterie.

18.6.TEST DE LA BATTERIE EN MODE TEST ET AJUSTEMENTS

Si lorsque nous nous trouvons sur l'écran principal du mode Test et Ajustements nous appuyons sur la touche F5 nous pourrons voir les valeurs de la tension de la batterie en voltes ainsi que le pourcentage de charge.

EC type-approval certificate

Number **T7787** revision 1
Project number SO12200054

Issued by	NMi Certin B.V. Hugo de Grootplein 1 3314 EG Dordrecht The Netherlands
In accordance with	The Council Directive 2009/23/EC on non-automatic weighing instruments.
Manufacturer	Precia S.A. BP106 F-07001 Privas Cedex France
In respect of	A class (III), electronic, single- or multi-interval, multi-range **non-automatic weighing instrument**, intended to be used for direct sales to the public. Manufacturer mark/name: Precia Type : 500 or 500-SW Series
Characteristics	n ≤ the number of scale intervals mentioned in the test certificates involved In the description number T7787 revision 1 further characteristics are described.
Valid until	26 August 2020
Description	The instrument is described in the description number T7787 revision 1.
Remarks	This revision EC type-approval certificate replaces the earlier version.

The Notified Body no. 0122
NMi Certin, 23 March 2012

C. Oosterman
Head Certification Board

NMi Certin B.V.
Hugo de Grootplein 1
3314 EG Dordrecht
The Netherlands
T +31 78 6332332
certin@nmi.nl
www.nmi.nl

This document is issued under the provision that no liability is accepted and that the applicant shall indemnify third-party liability.

The designation of NMi Certin BV. as Notified Body can be verified at http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/nando/

Parties concerned can lodge objection against this decision, within six weeks after the date of submission, to the general manager of NMi (see "Regulation objection and appeal against decisions of NMi" www.nmi.nl)

Reproduction of the complete document only is permitted

INSPECTION
RvA I 122

Test certificate

Number **TC7788** revision 2
Project number SO12200054

Issued by	NMi Certin B.V.
In accordance with	Paragraph 8.1 of EN 45501:1992/AC:1993, WELMEC 2.1 Issue 4.
Manufacturer	Precia S.A. BP106 F-07001 Privas Cedex France
In respect of	The model of an **indicator,** tested as a part of a weighing instrument (for non-automatic weighing instruments class (III) and (IIII)). Manufacturer's mark or name : Precia Type : 500 or 500-SW Series
Characteristics	Electronic, self-indicating device, with single [- or multi]-interval or multi range indication, intended to be used for direct sales to the public. The maximum number of verification scale intervals will be: $n \leq 6000$ for class (III) instruments or $n \leq 1000$ for class (IIII) instruments. Temperature range -10 °C / +40 °C In the description number TC7788 revision 2 further characteristics are described.
Description and Documentation	The instrument is described in the description number TC7788 revision 2 and documented in the documentation folder number TC7788-2, appertaining to this test certificate.
Remarks	Summary of the test involved: see Appendix number TC7788 revision 2. This revision test certificate replaces the earlier versions, including its documentation folder.

Issuing Authority

NMi Certin B.V. Notified Body number 0122
23 March 2012

C. Oosterman
Head Certification Board

NMi Certin B.V.
Hugo de Grootplein 1
3314 EG Dordrecht
The Netherlands
T +31 78 6332332
certin@nmi.nl
www.nmi.nl

This document is issued under the provision that no liability is accepted and that the applicant shall indemnify third-party liability.

The designation of NMi Certin BV.as Notified Body can be verified at http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/nando/

Parties concerned can lodge objection against this decision, within six weeks after the date of submission, to the general manager of NMi (see "Regulation objection and appeal against decisions of NMi" www.nmi.nl)

Reproduction of the complete document only is permitted

INSPECTION
RvA I 122

PRECIA MOLEN™
BP 106 - 07001 PRIVAS CEDEX - ☎ +33 (0) 475 664 600